

LIBERAMENTE



SCAVOLINI



SOMMARIO

SOMMARIO / TABLE OF CONTENTS

SOMMAIRE / INHALT / SUMARIO / СОДЕРЖАНИЕ

	Introduzione a LIBERAMENTE Introducing LIBERAMENTE Introduction à LIBERAMENTE Einleitung zu LIBERAMENTE Introducción a LIBERAMENTE Вступительное к LIBERAMENTE
2/3	
	Segni Particolari Distinctive features Signes particuliers Besondere Kennzeichen Símbolos particulares
4/5	
	Composizione lineare con ante laccato lucido Visone, elementi in vetro lucido Avorio, elementi a giorno e soggiorno laccato lucido Avorio e Visone Linear composition with Mink glossy lacquered doors, Ivory polished glass elements, Ivory and Mink glossy lacquered open elements and living room elements Composition linéaire avec portes laqué brillant Vison, éléments en verre brillant Ivoire, éléments living ouverts laqué brillant Ivoire et Vison Lineare Kombination mit glänzend lackierten Fronten in Nerzfarbe, Elemente aus glänzendem Glas in Elfenbein, offene Elemente und Elemente für den Wohnbereich glänzend in Elfenbein und Nerzfarbe lackiert Composición lineal con puertas en laccado brillante Visión, elementos de cristal brillante Marfil, elementos abiertos y salón laccado brillante Marfil y Visón Линейная композиция с лакированными глянцевыми дверцами Норка, элементы из блестящего стекла Слоновая кость, открытые элементы и предметы мебели для гостиной Слоновая кость и Норка в лакированной глянцевой отделке
6/17	
	Composizione lineare e soggiorno con ante in vetro lucido Avorio e elementi a giorno laccato lucido Avorio Linear composition and living room with Ivory polished doors and Ivory lacquered open elements Composition living linéaire avec portes vitrées brillant Ivoire et éléments ouverts laqué brillant Ivoire Lineare Kombination und Elemente für den Wohnbereich mit Fronten aus glänzendem Glas in Elfenbein und glänzend in Elfenbein lackierten offenen Elementen Composición lineal y salón con puertas en cristal brillante Marfil y elementos abiertos lacados brillante Marfil Линейная композиция и гостиная с дверцами из блестящего стекла Слоновая кость и лакированными блестящими открытыми элементами Слоновая кость
18/25	
	Composizione lineare con ante decorativo Larice Nuance e laccato lucido Panna Porcellana Linear composition with Nuance Larch and Cream Porcelain and decorative doors Composition linéaire avec portes motif Mélièze Nuance et laqué brillant Crème Porcelaine Lineare Kombination mit Fronten mit Dekor Lärche Nuance und glänzend in der Farbe Creme Porzellan lackiert Composición lineal con puertas en decorativo Alerce Nuance y lacado brillante Crema Porcelana Линейная композиция со створками из декоративного покрытия Лиственница Nuance и лакированными глянцевыми створками Кремовый фарфор
26/31	
	Composizione lineare con ante decorativo Larice Voile e armadio in vetro lucido Blu Aviazione Linear composition with Decorative Voilé Larch and glossy Aviation Blue glass larder unit Composition linéaire avec portes motif Mélièze Voilé et armoire en verre brillant Bleu Aviation Lineare Kombination mit Fronten mit Dekor Lärche Voilé und Schrank aus Glas glänzend Verkehrsblau Composición lineal con puertas en decorativo Alerce Voilé y armario de cristal brillante Azul Aviación Линейная композиция с декоративными створками Лиственница Voilé и шкафом из блестящего стекла Синий авиационный
32/35	
	Composizione ad angolo con elementi a giorno decorativo Larice Biscotto, laminato opaco Grigio Gabbiano e colonne in vetro opaco Verde Lichene Corner composition with Decorative Biscuit Larch open elements, white laminate Seagull Grey and matt Lichen Green and matt Lichen Green Composition d'angle avec éléments ouverts motif Mélièze Biscuit, laminé opaque Gris Mouette et colonnes en verre opaque Vert Lichen Eck-Kombination mit offenen Elementen mit Dekor Lärche Biscotto, mattes Laminat in Mattgrau und Hochschränke aus mattes Glas in Weißgrün Composición angular con elementos abiertos en decorativo Alerce Bizcocho, laminado opaco Gris Gaviota y columnas de cristal opaco Verde Lique Угловая композиция со створками открытыми из декоративного покрытия Лиственница цвета пчелы, ламинованная матовая столешница Серый Габбиано и колоннами из матового стекла Зеленый мох
36/49	
	Composizione ad angolo decorativo Rovere Shantung e vetro lucido Grigio Titano Corner composition made with Decorative Shantung Oak and Titanium Grey polished glass Composition d'angle motif Chêne Shantung et verre brillant Gris Titan Eck-Kombination mit Dekor Eiche Shantung und glänzendem Glas in Titangrau Composición angular en decorativo Roble Shantung y cristal brillante Gris Titano Угловая композиция из декоративного покрытия Дуб Shantung и блестящего стекла Серый Титан
50/57	
	Composizione con isola e soggiorno laccata lucida Bianco Prestige Prestige White glossy lacquered composition with island and living room Composition avec île et éléments living laqué brillant Blanc Prestige Insel- und Wohnbereich-Kombination glänzend lackiert in Verkehrsweiß Composición con isla y salón lacada brillante Blanco Prestige Островная композиция и гостиная с лакированной глянцевой отделкой Белый престиж
58/69	
	Composizione con penisola con ante impiallacciate "Versus" Rovere Tabacco, vetro lucido Ghiaccio, soggiorno e elementi a giorno laccati e a vetro lucido Turchese Peninsula composition with veneered Tobacco Oak "Versus" doors, Ice polished glass, lacquered living room and open elements with Turquoise polished glass Composition avec péninsule aux portes plaquées "Versus" Chêne Tabac, verre brillant Glace, éléments living et ouverts laqués et en verre brillant Turquoise Kombination mit Halbinsel mit Fronten aus Furnierholz "Versus" Eiche Tabak, Glas glänzend Eisgrau, offene Elemente und Elemente für Wohnbereich lackiert und aus glänzendem Glas in Türkis Composición con península con puertas enchapadas "Versus" Roble Tabaco, cristal brillante Hielo, salón y elementos abiertos lacados y de cristal brillante Turquesa Полуостровная композиция с облицованными створками "Versus" Дуб Табак, блестящим стеклом Лёд, гостиная и открытые элементы с лакировкой и блестящим стеклом Бирюза
70/81	
	Esempio per composizioni "Living" Example for "Living" compositions Exemple pour compositions "Living" Beispiel für Kombinationen "Living" Ejemplo para composiciones de salón Образцы композиций "Living"
82/87	
	Complementi: sedie, sgabelli, tavoli Accessories: chairs, stools, tables Compléments : chaises, tabourets, tables Zubehör: Stühle, Hocker, Tische Complementos: sillas, taburetos, mesas Дополнительные стулья, табуреты, столы
88/91	
	Ante e Colori Doors and Colours Portes et Couleurs Fronten und Farben Puertas y Colores Двери и цвета
92/97	
	Elementi per comporre la tua cucina, scheda prodotto Elements to create your kitchen, product specifications Éléments pour composer votre cuisine, fiche produit Elemente zur Zusammenstellung Ihrer Küche, Produktdatenblatt Elementos para componer tu cocina, ficha de producto Элементы для индивидуальной компоновки кухни, спецификации
98/107	



LIBERAMENTE STILE POLIEDRICO

LIBERAMENTE MULTIFACETED STYLE / LIBERAMENTE STYLE POLYEDRIQUE
LIBERAMENTE VIELSEITIGER STIL / LIBERAMENTE ESTILO POLIÉDRICO /
LIBERAMENTE: МНОГОГРАННОСТЬ СТИЛЯ

Essential lines, clean geometries, designs integrated with the living room and the rest of the house. Functional solutions inspired to the search for the maximum compositional freedom. A synthesis ideal in the practical "Liberamente" kitchen, which brings out the pleasure of familiar intimacy with a contemporary touch. Features: quality design and minimal looks (with no handles or openings with grooves), open modules for the various configurations, living elements and a wide variety of finishes and colours. Opportunity of a renowned brand to also meet personal preferences and make the kitchen a unique environment.

Des lignes essentielles, des géométries limpides, des architectures intégrées au séjour et au reste de la maison. Des solutions fonctionnelles inspirées par la recherche de la plus grande liberté dans la composition. Une synthèse parfaite, dans la cuisine "Liberamente", qui renvoie au caractère pratique tout en revalorisant avec le goût contemporain le plaisir de l'intimité familiale. Notes caractéristiques : appelé design et esthétique minimale (avec absence de poignées et ouverture par rainure), modules ouverts pour toutes sortes de configurations possibles, éléments living et grande variété de finitions et de couleurs. Des occasions, d'une grande marque, de satisfaire également des goûts personnels en donnant un caractère unique à sa cuisine.

Essenzielle Linien, klare Geometrien und in den Wohnbereich und den Rest des Hauses integrierte Zierelemente. Funktionelle Lösungen inspiriert durch die Suche nach maximaler Freiheit bei der Kombination. Eine ideale Synthese in der Küche „Liberamente“, die auf die Zweckmäßigkeit verweist und mit zeitgenössischem Geschmack auch die Freude der familiären Gemütlichkeit aufwertet. Anmerkungen zu den Merkmalen: Angesehenes Design und minimale Ästhetik (ohne Griffe und mit Öffnung mit Griffrille), offene Module für die verschiedensten Kombinationen, Elemente für den Wohnbereich und große Auswahl an Finishes und Farben. Die Möglichkeiten einer großen Marke, mit denen auch der persönliche Geschmack getroffen und das Küchenambiente einzigartig wird.

Lineas esenciales, geometrías límpidas, arquitecturas integradas al salón y al resto de la casa. Soluciones funcionales inspiradas en la búsqueda de la máxima libertad compositiva. La cocina "Liberamente" es un ideal de síntesis que evoca la practicidad reexaminando con gusto contemporáneo el placer de la intimidad familiar. Características notables: alto diseño y estética minimalista (con ausencia de manijas y apertura mediante perfil tirador), módulos abiertos para las más diversas configuraciones, elementos de salón y gran variedad de acabados y colores. Oportunidades que ofrece una gran marca, con las cuales se pueden satisfacer gustos personales y se vuelve único el ambiente de la cocina.

Естественные линии, правильные геометрические формы, дизайны, идеально вписывающиеся в интерьер гостиной и всего остального дома. Функциональные решения рождаются из стремления к полной композиционной свободе. В кухне Liberamente гармонично сочетаются уют семейного гнездышка и современные тенденции. Они характеризуются изысканным дизайном, выдержанным в духе минимализма, с отсутствием ручек, специальными желобками для открывания, открытыми элементами самых разных конфигураций, элементов для зоны гостиной и огромным ассортиментом отделки и цветов. Многочисленные предложения знаменитого бренда позволяют создавать самые изощренные вкусы, позволяя превратить кухню в уникальное неповторимое пространство.

Linee essenziali, geometrie limpide, architetture integrate al soggiorno e al resto della casa. Soluzioni funzionali ispirate alla ricerca della massima libertà compositiva.

Un'ideale di sintesi, nella cucina "Liberamente", che rimanda alla praticità rivalutando con gusto contemporaneo anche il piacere dell'intimità familiare.

Note caratteristiche: qualificato design ed estetica minimale con assenza di maniglie e apertura attraverso gola, moduli a giorno per le più diverse configurazioni, elementi living e grande varietà di finiture e di colori. Opportunità di una grande marca con le quali soddisfare anche gusti personali e rendere unico l'ambiente cucina.



Design Viesse

MODEL

LIBERAMENTE

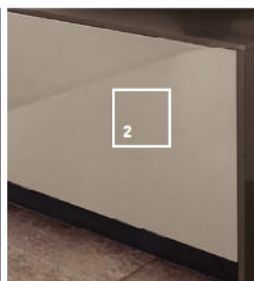
SEGNI PARTICOLARI

DISTINGUISHING FEATURES / SIGNES PARTICULIERS
 BESONDERE KENNZEICHEN / SÍMBOLOS PARTICULARES /
 ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

I MUST DI LIBERAMENTE
 LIBERAMENTE'S ESSENTIALS
 LES MUST DE LIBERAMENTE
 DIE MUSTS VON LIBERAMENTE
 LAS CARACTERÍSTICAS SOBRESALIENTES
 DE LIBERAMENTE
 ХАРАКТЕРНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ КУХОНЬ LIBERAMENTE

1	PENSILI POSIZIONE BASE BASE POSITION OF WALL UNITS HAUTS POSITION BAS ÜBERSCHRÄNKE BASISPOSITION MUEBLES DE PARED POSICIÓN BASE БАЗОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ НАВЕСНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ	5	ANTA LACCATA LACQUERED DOOR PORTE LAQUEE LACKIERTE FRONT PUERTA LACADA ЛАКИРОВАННЫЕ СТВОРКИ
2	BASI H.37 cm BASE UNITS H.37 cm BAS H. 37 cm UNTERSCHRÄNKE H. 37 cm BASES H.37 cm НАПОЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ В.37 CM	6	GOLA VERTICALE ANODIZZATO NERO OPACO MATT BLACK ANODISED VERTICAL GROOVE RAINURE VERTICALE ANODISEE NOIR OPAQUE VERTIKALE GRIFFRILLE AUS ELOXALALUMINIUM, MATTSCHWARZ PERFIL TIRADOR VERTICAL ANODIZADO NEGRO OPACO ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ПАЗ С АНОДИРОВАННОЙ ЧЕРНОЙ МАТОВОЙ ОТДЕЛКОЙ
3	ELEMENTI A GIORNO OPEN UNITS ELEMENTS OUVERTS OFFENE ELEMENTE ELEMENTOS ABIERTOS ОТКРЫТЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ	7	SOTTOPENSILI PELMETS SOUS-ELEMENTS HAUTS UNTERHÄNGELEMEN ACCESORIOS INFERIORES РЕЙЛИНГИ
4	ANTA VETRO GLASS DOOR PORTE VITREE FRONT AUS GLAS PUERTA DE CRISTAL СТЕКЛЯННЫЕ СТВОРКИ	8	GAMBA PER PENISOLA "HOLD UP" LEG FOR "HOLD UP" PENINSULA PIED POUR PENINSULE "HOLD UP" TISCHBEIN FÜR HALBINSEL "HOLD UP" PATA PARA PENÍNSULA "HOLD UP" НОЖКА ДЛЯ ПОЛУОСТРОВА "HOLD UP"

9	SGABELLO ENDLESS ENDLESS STOOL TABURET ENDLESS HÖCKER ENDLESS TABURETE ENDLESS TABURET ENDLESS	10	DOPPIA GOLA ANODIZZATO NERO OPACO DOUBLE MATT BLACK ANODISED GROOVE DOUBLE RAINURE ANODISEE NOIR OPAQUE DOPPELTE GRIFFRILLE AUS ELOXALALUMINIUM, MATTSCHWARZ DOBLE PERFIL TIRADOR ANODIZADO NEGRO OPACO ДВОЙНОЙ ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ПАЗ С АНОДИРОВАННОЙ ЧЕРНОЙ МАТОВОЙ ОТДЕЛКОЙ
---	---	----	---



GOLA ALLUMINIO FINITURA ARGENTO
 ALUMINIUM GROOVE WITH SILVER FINISH
 RAINURE ALUMINIUM FINITION ARGENT
 GRIFFRILLE ALUMINIUM FINISH STAHL GOLD
 PERFIL TIRADOR ALUMINIO ACABADO PLATEADO
 ПАЗ АЛЮМИНИЕВЫЙ С СЕРЕБРЯНОЙ ОТДЕЛКОЙ

11



CASSETTO/CESTELLO APERTURA "TIP-ON"
 DRAWER/BASKET WITH "TIP-ON" OPENING
 TIROIR/PANIER OUVERTURE "TIP-ON"
 SCHUBLADE/KORB ÖFFNUNG "TIP-ON"
 CAJÓN/CESTO APERTURA "TIP-ON"
 ЯЩИК/КОРЗИНА С МЕХАНИЗМОМ ОТКРЫВАНИЯ "TIP-ON"

12



FIANCO LATERALE
 SIDE PANEL
 COTE LATERAL
 SEITENPANEEL
 PANEL LATERAL
 БОКОВАЯ СТЕНКА

13



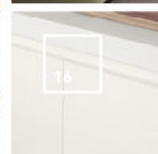
ELEMENTI A GIORNO IN DECORATIVO
 DECORATIVE OPEN UNITS
 ELEMENTS OUVERTS EN MOTIF DECORATIF
 OFFENE ELEMENTE MIT DEKOR
 ELEMENTOS ABIERTOS EN DECORATIVO
 ДЕКОРАТИВНЫЕ ОТКРЫТЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

14



ANTA VETRO OPACO
 MATT GLASS DOOR
 PORTE VITREE OPAQUE
 FRONT AUS GLAS MATT
 PUERTA DE CRISTAL OPACO
 МАТОВЫЕ СТЕКЛЯННЫЕ ДВЕРЦЫ

15



GOLA VERNICIATA BIANCO OPACO
 MATT WHITE GROOVE
 RAINURE VERNIS BLANC OPAQUE
 GRIFFRILLE LACKIERT IN WEISS MATT
 PERFIL TIRADOR PINTADO BLANCO OPACO
 ПАЗ ОКРАШЕННЫЙ С БЕЛОЙ МАТОВОЙ ОТДЕЛКОЙ

16



ANTA DECORATIVO LARICE BISCOTTO
 BISCUIT LARCH DECORATIVE DOOR
 PORTE MOTIF MELEZE BISCUIT
 FRONT DEKOR LÄRCH BISCOTTO
 PUERTA EN DECORATIVO ALERCE BIZCOCHO
 ДЕКОРАТИВНАЯ ДВЕРЦА ИЗ ЛИСТВЕНИЦА ЦВЕТА ПЕЧЕНЬЯ

17



SOPRA PENSILI COLONNA H.51,5 cm
 TOP UNITS TALL UNIT H.51.5 cm
 ELEMENTS A POSER SUR HAUTS/COLONNE H. 51,5 cm
 ÜBERSCHRANKKAUFSAZ/HOCHSCHRANK H. 51,5 cm
 PARTE SUPERIOR MUEBLES DE PARED/COLUMNA H.51,5 cm
 НАВЕСНЫЕ МЕБЕЛЬНЫЕ МОДУЛИ/КОЛОННА В.51,5 CM

18

COMPOSIZIONE LINEARE

LINEAR COMPOSITION / COMPOSITION LINEAIRE
KOMBINATION LINEAR / COMPOSICIÓN LINEAL /
ЛИНЕЙНАЯ КОМПОЗИЦИЯ

Forme essenziali e volumi geometrici per uno spazio cucina che diventa il cuore di una casa moderna. Stile e colori (Visone per le ante laccate lucide, Avorio per gli elementi a giorno laccati lucidi e per i pensili a vetro) privilegiano il rigore formale, associato ad una massima funzionalità. / Essential shapes and geometric volumes for a kitchen space that becomes the heart of a modern home. Style and colours (Mink for the glossy lacquered doors, Ivory for the glossy lacquered elements and the glass wall units) favour formal rigour combined with maximum functionality. / Des formes essentielles et des volumes géométriques pour un espace cuisine qui devient le centre d'une maison moderne. Style et couleurs (Vison pour les portes laquées brillant,ivoire pour les éléments ouverts, lacés brillant et pour les hauts vitrés) privilégient la rigueur formelle, associée à une très grande fonctionnalité. / Essenzelle Formen und geometrische Volumen für eine Küche, die zum Herz des modernen Hauses wird. Stil und Farben (Nerzfarbe für die glänzend lackierten Fronten, Elfenbein für die glänzend lackierten offenen Elemente und für die Oberschranke aus Glas) begünstigen die formale Strenge, verbunden mit maximaler Funktionalität. / Formas esenciales y volúmenes geométricos para un espacio de la cocina que se convierte en el corazón de una casa moderna. El estilo y los colores (Visón para las puertas lacadas brillantes, Marfil para los elementos abiertos lacados brillantes y para los muebles de pared de cristal) privilegian el rigor formal, asociado a una funcionalidad máxima. / Естественные геометрические формы и размеры гармонично заполняют пространство кухни, которая становится сердцем современного дома. Стиль и используемые цвета (глянцевые лакированные створки, Белизмовый, слоновьиные лакированные открытые элементы и стеклянные настенные шкафы. Сливовый, кофейный) позволяют создавать строгие интерьеры и добавлять максимальной функциональности.

LINEARE





LIBERAMENTE

LIBERAMENTE: LACCATO LUCIDO E VETRO LUCIDO, VETRO LUCIDO, DECORATIVO E LACCATO LUCIDO, DECORATIVO E VETRO LUCIDO
 LIBERAMENTE: GLOSSY LACQUERED AND POLISHED GLASS, POLISHED GLASS, DECOR AND GLOSSY LACQUERED, DECOR AND POLISHED GLASS
 LIBERAMENTE: LAQUÉ BRILLANT ET VERRE BRILLANT, VERRE BRILLANT, MOTIF DÉCORATIF ET LAQUÉ BRILLANT, MOTIF DÉCORATIF ET VERRE BRILLANT
 LIBERAMENTE: GLÄNZEND LACKIERT UND GLÄNZENDES GLAS, GLÄNZENDES GLAS, MIT DEKOR UND GLÄNZENDS LACKIERT, MIT DEKOR UND GLÄNZENDES GLAS
 LIBERAMENTE: LACADO BRILLANTE Y CRISTAL BRILLANTE, CRISTAL BRILLANTE, DECORATIVO Y LACADO BRILLANTE, DECORATIVO Y CRISTAL BRILLANTE

IN QUESTO SCHEMA SONO RIASSUNTI LE FINITURE DELLE COMPOSIZIONI CHE VENGONO PRESENTATE NELLE PAGINE PROSSIME. / THIS CHART SUMMARISES THE FINISHES OF THE COMPOSITIONS ILLUSTRATED ON THE PAGES WHICH FOLLOW. / LE PRÉSENT SCHEMA RÉCAPITULE LES FINITIONS DES COMPOSITIONS PRÉSENTÉES AUX PAGES SUIVANTES. / DIESE LISTE ZUSAMMENFASSUNG DER FINISHS DER AUF DEN FOLGENDEN SEITEN GELISTETEN KOMBINATIONEN VON SCHLÄSSEL- / EN EL SIGUIENTE ESQUEMA SE ENCUENTRAN SINTEZADOS LOS ACABADOS DE LAS COMPOSICIONES QUE SE PRESENTAN EN LAS PRÓXIMAS PÁGINAS. / ДАННАЯ СХЕМА ИЛЛЮСТРИРУЕТ ОБРАЗ ОТДЕЛКИ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫЕ В МЕБЕЛЬНЫХ КОМПОЗИЦИЯХ НА СЛЕДУЮЩИХ СТРАНИЦАХ ДАННОГО КАТАЛОГА.



STRUTTURA TESTILI F. SABBIA
 CARCASS. TEXTYLE SAND
 STRUCTURE TEXTYLE SABLE
 KORPUS. TESTYL F. SAND
 ESTRUCTURA TESTILI F. ARENA
 СТРУКТУРА ПЕСОЧНЫЙ ТЕКСТИЛЬ



STRUTTURA BIANCA
 CARCASS. WHITE
 STRUCTURE BLANCHE
 KORPUS. WEISS
 ESTRUCTURA BLANCA
 СТРУКТУРА БЕЛЫЙ



ANTA LACCATA LUCIDA VISION SC4V 856
 MINK GLOSSY LACQUERED DOOR SC4V 856
 PORTE LAQUÉ BRILLANTE VISION SC4V 856
 FRONT GLÄNZEND LACKIERT MERKUR SC4V 856
 PUERTA LACADA BRILLANTE VISION SC4V 856
 ЛАКИРОВАННАЯ ГЛЯЦЕВАЯ СТЕКЛЯНАЯ СТЕКОЛЬНАЯ КОСТЬ SC4V 866



ANTA VETRO LUCIDO AVORIO SC4V 376_V
 IVORY POLISHED GLASS DOOR SC4V 376_V
 PORTE VERRE BRILLANTE IVORE SC4V 376_V
 FRONT GLÄNZENDES GLAS ELFENBEIN SC4V 376_V
 PUERTA DE CRISTAL BRILLANTE MARFIL SC4V 376_V
 БЛЕСТЯЩАЯ СТЕКЛЯНАЯ СТЕКОЛЬНАЯ СТЕКОЛЬНАЯ КОСТЬ SC4V 376_V



ANTA LACCATA LUCIDA AVORIO SC4V 376
 IVORY GLOSSY LACQUERED DOOR SC4V 376
 PORTE LAQUÉ BRILLANTE IVORE SC4V 376
 FRONT GLÄNZEND LACKIERT ELFENBEIN SC4V 376
 PUERTA LACADA BRILLANTE MARFIL SC4V 376
 ЛАКИРОВАННАЯ БЛЕСТЯЩАЯ СТЕКОЛЬНАЯ СТЕКОЛЬНАЯ КОСТЬ SC4V 376



ANTA DECORATIVO L'ARCHE NUANCE SC4V 715
 DECORATED NUANCE L'ARCHE DOOR SC4V 715
 PORTE MOTIF MELEZE NUANCE SC4V 715
 FRONT MIT DEKOR L'ARCHE NUANCE SC4V 715
 PUERTA DECORATIVA ALERCE NUANCE SC4V 715
 СТЕКОЛЬНАЯ ДЕКОРАТИВНАЯ ЛИСИЧЕННАЯ NUANCE SC4V 715



ANTA LACCATA LUCIDA PANNA PORCELLANA SC4V 042
 PORCELAIN CREAM GLOSSY LACQUERED DOOR SC4V 042
 PORTE LAQUÉ BRILLANTE CRÈME PORCELAINE SC4V 042
 FRONT GLÄNZEND LACKIERT CREME PORZELLAN SC4V 042
 PUERTA LACADA BRILLANTE NANA PORZELLANA SC4V 042
 ЛАКИРОВАННАЯ БЛЕСТЯЩАЯ СТЕКОЛЬНАЯ КРЕМОВАЯ ПАРНОЧ SC4V 042



ANTA DECORATIVO L'ARCHE VOILE F. SC4V 717
 DECORATED VOILE L'ARCHE DOOR SC4V 717
 PORTE MOTIF MELEZE VOILE F. SC4V 717
 FRONT MIT DEKOR L'ARCHE VOILE F. SC4V 717
 PUERTA DECORATIVA ALERCE VOILE F. SC4V 717
 СТЕКОЛЬНАЯ ДЕКОРАТИВНАЯ ЛИСИЧЕННАЯ VOILE F. SC4V 717

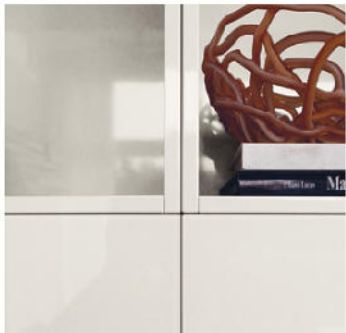


ANTA VETRO LUCIDO BLU AVIAZIONE SC4V 558_V
 AVIATION BLUE POLISHED GLASS DOOR SC4V 558_V
 PORTE VERRE BRILLANTE BLEU AVIATION SC4V 558_V
 FRONT GLÄNZENDES GLAS VERKEHRSBLAU SC4V 558_V
 PUERTA DE CRISTAL BRILLANTE AZUL AVIACION SC4V 558_V
 БЛЕСТЯЩАЯ СТЕКЛЯНАЯ СТЕКОЛЬНАЯ СИНИЙ АВИАЦИЯ SC4V 558_V





LiberaMente è un progetto flessibile per la razionalizzazione della cucina e la sua integrazione architettonica con il resto della casa; include perciò anche composizioni living che con la cucina vera e propria hanno in comune segni, finiture e colori. / LiberaMente is a flexible project to rationalise the kitchen space and integrate with the rest of the house in architectural terms; it therefore also includes living compositions, which share the same features, finishes and colours of the actual kitchen. / LiberaMente est un projet modulable pour la conception de la cuisine et son intégration architecturale avec le reste de la maison ; c'est pourquoi des compositions living sont également comprises car elles ont en commun avec la véritable cuisine des détails, des finitions et des couleurs. / LiberaMente ist ein flexibles Projekt für die Rationalisierung der Küche und ihrer architektonischen Integration in den Rest des Hauses; daher umfasst sie auch Kombinationen für den Wohnbereich, die mit der tatsächlichen Küche Kennzeichen, Finishes und Farben gemeinsam haben. / LiberaMente es un proyecto flexible para la realización de la cocina y su integración arquitectónica con el resto de la casa; por tanto, incluye también composiciones de salón que tienen en común con la verdadera cocina símbolos, acabados y colores. / LiberaMente - это гибкий проект, который направлен на рационализацию кухонного пространства и его интеграцию в "архитектурный" ансамбль всего дома, поэтому в него включены также решения для гостиной, в которых используются те же отличительные признаки, цвета и виды отделки, что и в кухонной мебели.









LIBERAMENTE VETRO

LIBERAMENTE GLASS / LIBERAMENTE VERRRE / LIBERAMENTE GLAS
LIBERAMENTE CRISTAL / СТЕКЛО LIBERAMENTE

PIANO CONTINUO PER TAVOLO COLAZIONE / CONTINUOUS TOP FOR BREAKFAST
TABLE / PLAN CONTINUU POUR TABLE PETIT DEJEUNER / DURCHGEHENDE
ARBEITSFLÄCHE FÜR FRÜHSTÜCKSTISCH / TABLERO CONTINUO PARA MESA DE
DESAYUNO / СПЛОШНАЯ СТОЛЕШНИЦА ДЛЯ ЗАВТРАКА





LIBERAMENTE VETRO

LIBERAMENTE GLASS / LIBERAMENTE VERRE
LIBERAMENTE GLAS / LIBERAMENTE CRISTAL /
СТЕКЛО LIBERAMENTE

PER IL SOGGIORNO VETRO PER PIANI E ANTE / GLASS FOR TOPS AND DOORS FOR THE LIVING ROOM / POUR LE SEJOUR VERRE POUR PLANS ET PORTES / FÜR DEN WOHNBEREICH MIT GLAS FÜR PLATTEN UND FRONTEN / PARA EL SALÓN CRISTAL PARA ENCIMERAS Y PUERTAS DE DESAYUNO / СТЕКЛО ДЛЯ СТОЛЕШНИЦ И СТВОРОК МЕБЕЛИ ГОСТИНОЙ



Vetro per la cucina e vetro anche per il soggiorno che con moderno stile estende la sua abitabilità. Franchi, ante e piano dell'elemento base di questa composizione living, così come le ante dei moduli sospesi sono tutti in vetro lucido color Avorio. I cassetti lucidi nello stesso colore sono i moduli a giorno o lo schienale. La gola in Alluminio, leit motiv dell'intero progetto, consente di accedere con facilità a vani e cassetti.

Glass for the kitchen and glass also for the living room, which extends its habitability with a modern style. The sides, doors and top of the base unit of this living composition, as well as the doors of the wall-mounted modules, all feature Ivory polished glass. The open modules and back panel have a glossy lacquer finish in the same colour. The Aluminium groove, the leitmotiv of the entire project, allows to easily access compartments and drawers.

Verre pour la cuisine mais aussi pour le salon dont le style moderne élargit son habitabilité. Côtés, portes et plan de l'élément bas de cette composition living, comme les portes des modules suspendus sont tous en verre brillant et de couleur Ivoire. Les modules ouverts et le dossier sont laqués brillant et de même couleur. La rainure en Aluminium, leit motiv de tout le projet, permet d'accéder facilement aux niches et aux tiroirs.

Glas für die Küche und auch für den Wohnbereich, der mit einem modernen Stil seine Bewohnbarkeit erweitert. Seitenteile, Front und Platte des Unterschrankelements dieser Kombination für den Wohnbereich, sowie die Fronten der an der Wand montierten Module sind alle aus glänzendem Glas in der Farbe Elfenbein. Die offenen Module und die Rückseite sind glänzend in derselben Farbe lackiert. Die Grifflinie aus Aluminium, das Leitmotiv des gesamten Projekts, ermöglicht das leichte Öffnen der Fächer und Schubladen.

Cristal para la cocina y cristal también para el salón que con un estilo moderno extiende su habitabilidad. Todos los paneles laterales, las puertas y la encimera del elemento base de esta composición de salón, así como los módulos suspendidos, son de cristal brillante color Marfil. El módulo abierto y el respaldo son lacados brillantes del mismo color. El perfil tractor de Aluminio, que es el Leitmotiv de todo el proyecto, permite acceder a los compartimentos y a los cajones.

Стекло прекрасно подходит не только для кухни, но и для мебели гостиной, делая любой интерьер намного уютнее. Боковые стенки, створки и напольные тумбы этой композиции для гостиной, а также створки подвесных модулей выполнены из блестящего стекла цвета Слоновая кость. Открытые элементы и задние поверхности сделаны из блестящего лакированных панелей. Профиль, отделанный алюминийем, лейтмотив всего проекта, позволяет с легкостью открывать отделения и ящики.

LIBERAMENTE COLORE

LIBERAMENTE COLOUR / LIBERAMENTE COULEUR

LIBERAMENTE FARBE / LIBERAMENTE COLOR

LIBETA LIBERAMENTE



Carattere più deciso per la composizione con piani in Acciaio realizzata con ante in Decorativo Larice Nuance cui fanno da contrappunto le ante laccate lucide Panna Porcellana dei pensili. Il dislivello del piano consente l'inserimento di un tavolo colazione con piano continuo. / A bolder character for the composition with Steel tops made with Decorative Nuance Larch doors, which serve as a counterpoint to the Porcelain Cream glossy lacquered doors of the wall units. The difference in height of the top allows to insert a breakfast table with a continuous top. / Caractère plus ferme pour la composition avec plans en Acier, réalisée avec portes Motif Mélèze Nuance avec lesquels les portes laquées brillant Crème Porcelaine des hauts contrastent. Le dénivelé du plan permet l'insertion d'une table petit déjeuner avec plan continu. / Ein kräftigerer Charakter für die Kombination mit Platten aus Stahl mit Fronten mit Dekor Larche Nuance, die den Gegenpol zu den in Porzellan Creme glänzend lackierten Fronten der Oberschränke bilden. Der Höhenunterschied der Arbeitsplatte ermöglicht das Einfügen eines Frühstückstischs mit durchgehender Arbeitsfläche. / Un caractère más decidido es el de la composición con encimeras de Acero, realizada con puertas en Decorativo Alerce Nuance, en el que juegan el papel de contrapunto las puertas lacadas brillantes Crema Porcelana de los muebles de pared. El desnivel de la encimera permite la introducción de una mesa de desayuno con un tablero continuo. / Более решительным характером обладает композиция со стальными столешницами и створками Decorativo Лиственница Nuance, которым противопоставлены лакированные глянецовые створки навесных шкафов Кремловый фарфор. Разница в уровнях позволяет дополнить композицию столом для завтрака со сплошной столешницей.







La raffinate geometrie dei pensili di questa soluzione accentuano razionalità e contemporaneità della cucina LiberaMente. I pensili hanno ante laccate lucide color Panna Porcellana e sono alti 103 cm; stessa altezza per i due elementi a giorno realizzati in Decorativo Lanche Nuance. Pieni e vuoti, colori a contrasto e dislivello dei piani rendono unica questa cucina libera nello spazio e aperta al resto della casa.

Les formes géométriques des hauts, d'une finesse rare, mettent l'accent sur le caractère rationnel et contemporain de la cuisine LiberaMente. Les hauts ont des portes laquées brillant, de couleur Crème Porcelaine et ont 103 cm de haut; même hauteur pour les deux éléments ouverts réalisés en motif Méléze Nuance. Pleins et vides, couleurs en contraste et dénivelé des plans rendent cette cuisine unique, libre dans l'espace et ouverte sur le reste de la maison.

Las geometrías refinadas de los muebles de pared de esta solución acentúan la racionalidad y contemporaneidad de la cocina LiberaMente. Los muebles de pared tienen puertas lacadas brillantes color Crema Porcelana, y tienen 103 cm de altura, que coincide con la altura de los dos elementos abiertos realizados en Decorativo Lanche Nuance. Los clarososcuros, los colores contrastantes y el desnivel de la enormea vuelven única esta cocina, libre en el espacio y abierta al resto de la casa.

The refined geometries of the wall units of this solution accentuate the rational and contemporary nature of the LiberaMente kitchen. The wall units have Cream Porcelain glossy lacquered doors and are 103 cm high, as are the two open elements made with Decorativo Lanche Nuance. Pienums and voids, contrasting colours and tops with different heights make this kitchen - airy and open to the rest of the house - unique.

Die raffinierte Geometrie der Oberschränke dieser Lösung betont die Rationalität und die Modernität der Küche LiberaMente. Die Fronten der Oberschränke sind glänzend in der Farbe Creme Porzellan lackiert und 103 cm hoch, und zwei offenen Elemente haben dieselbe Höhe und sind mit dem Dekor Lanche Nuance umgesetzt. Voll und leer, kontrastreiche Farben und Höhenunterschied der Arbeitsplatten machen diese freie Küche einzigartig im Raum und offen gegenüber dem Rest des Hauses.

Изысканные геометрические формы навесных шкафов этой композиции подчеркивают рациональность и современность кухни LiberaMente. В шкафах высотой 103 см использованы лакированные глянцевые створки Кремовый фарфор. Два открытых элемента той же высоты оформлены декоративной створкой Листенница Nuance. Заполненные пространства и ниши, цветовые контрасты и разница уровней придают этой просторной кухне, сообщающейся с остальной частью квартиры, особую уникальность.







Al valore estetico degli elementi corrisponde funzionalità perfetta e una capienza bene organizzata. Estetica raffinata, tecnologia e razionalità vanno di pari passo anche negli armadi. Nella composizione con ante in Decorativo Larice Voile, uno degli armadi disponibili ha ante scorrevoli in vetro lucido Blu Aviazione. / The aesthetic value of the elements is associated with perfect functionality and well-organised storage capacity. Refined aesthetics, technology and rationality go hand in hand also in the larder units. In the composition with Decorative Voile Larch, one of the available larder units has Aviation Blue polished glass sliding doors. / A la qualité esthétique des éléments correspondent une parfaite fonctionnalité et une contenance bien organisée. Esthétique raffinée, technologie et rationalité vont de pair également dans les armoires. Dans la composition, avec portes en Matil Mélèze Voile, une des armoires disponibles a des portes coulissantes en verre brillant Bleu Aviation. / Dem ästhetischen Wert der Elemente entsprechen perfekte Funktionalität und ein gut organisierter Fassungsraum. Raffinierte Ästhetik, Technologie und Rationalität gehen auch bei den Schränken Hand in Hand. Bei der Kombination mit Fronten mit Dekor Lärche Voile ist einer der Schränke auch mit Schiebefronten aus glänzendem Glas in Verkehrsblau erhältlich. / Al valor estético de los elementos se unen la funcionalidad perfecta y una capacidad bien organizada. La estética refinada, la tecnología y racionalidad van de la mano también en los armarios. En la composición con puertas en Decorativo Larice Voile, uno de los armarios disponibles tiene puertas correderas de cristal brillante Azul Aviación. / К эстетической ценности добавляется функциональность и вместительность четко организованного пространства. Во всем просматривается изысканный дизайн, технологичность и рациональность. В композиции со стеклами Декоративно Листованная Воля доступен для выбора шкаф-купе с дверцами из блестящего стекла Синий Авиационный.

LIBERAMENTE BIANCO

LIBERAMENTE WHITE
LIBERAMENTE BLANCO
LIBERAMENTE WEISS
LIBERAMENTE BLANCO
LIBERAMENTE В БЕЛЫХ ТОНАХ



GLI SPAZI DEL **CONTENIMENTO** / **CONTAINMENT**
SPACES / LES ESPACES DE **RANGEMENT** / DIE
RÄUME ZUM **VERSTAUEN** / LOS ESPACIOS DE LA
CONTENCIÓN / ПРОСТРАНСТВО ДЛЯ ХРАНЕНИЯ



COMPOSIZIONE AD ANGOLO

CORNER COMPOSITION / COMPOSITION D'ANGLE

ECK-KOMBINATION / COMPOSICIÓN ANGULAR /

УГЛОВАЯ КОМПОЗИЦИЯ

Spazio plurifunzionale tutto da vivere, la cucina LiberaMente sviluppata ad angolo con basi ed elementi a giorno in Decorativo Lance Biscotto li pensati sono in laminato Grigio Babbiano Opaco, diventa fiore all'occhiello della casa e luogo ideale per la vita domestica. / The multifunctional space that can be fully enjoyed, the LiberaMente kitchen, with a corner design featuring base units and open elements made with Decorative Biscuit Larch like wall units are made with Matt Seagull Grey, becomes the pride and joy of the house and the ideal setting for domestic life. / Espace multifonctionnel, tout un art de vivre, la cuisine LiberaMente agencée sur angle avec bas et éléments ouverts en Matif Mélèze Biscuit (les hauts sont en laminé Gris Mouette Foncé), devient la fierté de la maison et le lieu idéal pour la vie quotidienne. / Der multifunktionale Raum zum Leben, die Küche LiberaMente in Eckenfiguration mit Unterschränken und offenen Elementen mit Dekor Lärche Biscotto (die Oberschränke sind aus mattem Laminat in Miewengrau) wird das Glanzstück des Hauses und idealer Ort für das Leben zu Hause. / La cocina LiberaMente angular con bases y elementos abiertos en Decorativo Alerce Biscocho (los muebles de pared son de laminado Gris Gavota Opaco), que constituye un espacio plurifuncional para ser vivido, se convierte en la joya de la casa y en el lugar ideal para la vida doméstica. / Кухня серии LiberaMente угловой ориентации, превращаясь в многофункциональное пространство для жизни, со шкафчиками и открытыми элементами Decorativo Лиственница цвета пенело, а также подвесными шкафами с ламинированными поверхностями. Сергей Саввапо Осава может по праву считать украшением дома, становясь местом, где вся семья может собраться вместе.

ANGOLO





LIBERAMENTE

LIBERAMENTE: DECORATIVO, LAMINATO E VETRO OPACO,
 DECORATIVO E VETRO LUCIDO
 LIBERAMENTE: DECORATED, LAMINATED AND FROSTED GLASS,
 DECORATED AND POLISHED GLASS
 LIBERAMENTE : MOTIF DÉCORATIF, LAMINÉ ET VERRE OPAQUE,
 MOTIF DÉCORATIF ET VERRE BRILLANT
 LIBERAMENTE: MIT DEKOR, LAMINAT UND MATTEM GLAS,
 MIT DEKOR UND GLÄNZENDEM GLAS
 LIBERAMENTE: DECORATIVO, LAMINADO Y CRISTAL OPACO,
 DECORATIVO Y CRISTAL BRILLANTE
 LIBERAMENTE: ДЕКОРАТИВНА ОТДЕЛКА, ЛАМИНИРОВАННИХ ПОВЕРХНОСТИ И
 МАТОВОЕ СТЕКЛО, ДЕКОРАТИВНА ОТДЕЛКА И БЛЕСТЯЩЕ СТЕКЛО

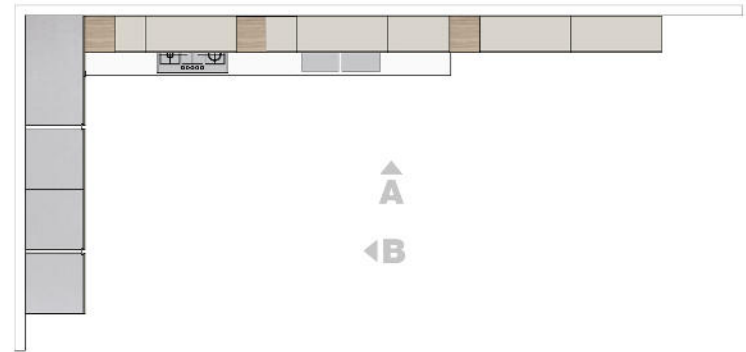
IN QUESTO SCHEMA SONO RIASSUNTE LE FINITURE DELLE COMPOSIZIONI CHE VENGONO PRESENTATE NELLE PROSSIME PAGINE. / THIS CHART SUMMARISES THE FINISHES OF THE COMPOSITIONS ILLUSTRATED ON THE PAGES WHICH FOLLOW. / LE PRÉSENT SCHÉMA RÉCAPITULE LES FINITIONS DES COMPOSITIONS PRÉSENTÉES AUX PAGES SUIVANTES. / HIER FÜR ZUSAMMENFASSUNG DER FINISHS DER AUF DEN FOLGENDEN SEITEN GEZEIGTEN KOMBINATIONEN VON SCHLAGE. / EN EL SIGUIENTE ESQUEMA SE ENCUENTRAN SINTEZADOS LOS ACABADOS DE LAS COMPOSICIONES QUE SE PRESENTAN EN LAS PRÓXIMAS PÁGINAS. / ДАННІЙ СХЕМІ ЗІВІДОСТРЬЯЄТЬСЯ ВІДПОВІДНІ ВІДПОВІДНІ ВІДПОВІДНІ КОМПОНЕНТИ НА СЛІДУЮЧІХ СТРАНИЦЬ ДАННОГО КАТАЛОГУ.

	STRUTTURA PANNA CARCASE CREAM STRUCTURE CREME KORPUS CREME ESTRUCTURA NATA СТРУКТУРА КРЕМОВИЙ
	STRUTTURA GRIGIA CARCASE GREY STRUCTURE GRISÉ KORPUS GRAU ESTRUCTURA GRIS СТРУКТУРА СЕРИЙ
	STRUTTURA BIANCA CARCASE WHITE STRUCTURE BLANCHE KORPUS WEISS ESTRUCTURA BLANCA СТРУКТУРА БЕЛЮЧО
	ANTA DECORATIVA LARICE BISCOTTO SCAV 698 DECORATED BISCUIT LARCH DOOR SCAV 698 PORTE MOTIF MÈLEZE BISCUIT SCAV 698 FRONT MIT DEKOR LÄRCH BISCOTTO SCAV 698 PUERTA DECORATIVA ALLEROL BIZCOCIO SCAV 698 СТОРІТКА С ДЕКОРАТИВНОЮ ОТДЕЛКОЮ ЛАКШТІВНИЦЯ ЦВІТА ПЕЧІВЬЯ SCAV 698
	ANTA LAMINATA OPACA GRIGIO GARRIANO SCAV 380 SABILLÉ GREY MAT LAMINATED DOOR SCAV 380 PORTE LAMINÉ OPACUL GRIS MOULIN SCAV 380 FRONT AUS MATTEM I AMINAT MÖWENRAU SCAV 380 PUERTA LAMINADA OPACA GRIS BARRIO SCAV 380 LAMINIROVANNA NEKVALITIVNA DVERCA SREBY GRIZBANO SCAV 380
	ANTA VETRO OPACA VERDE LICHENE SCAV 271_V LICHEN GREEN FROSTED GLASS DOOR SCAV 271_V PORTE VERRE OPAQUE VERT LICHEN SCAV 271_V FRONT MATTE GLAS WESSELUN SCAV 271_V PUERTA DE CRISTAL OPACA VERDE LIQUEN SCAV 271_V МАТОВАЯ СТЕКЛЯНА ДВЕРЦА ЗЕЛЕНЬКА SCAV 271_V
	ANTA DECORATIVO ROVERE SHANTUNG SCAV 723 DECORATED SHANTUNG OAK DOOR SCAV 723 PORTE MOTIF CHENE SHANTUNG SCAV 723 FRONT MIT DEKOR EICHE SHANTUNG SCAV 723 PUERTA DECORATIVA ROBLE SHANTUNG SCAV 723 СТОРІТКА С ДЕКОРАТИВНОЮ ОТДЕЛКОЮ ДУБ ШАНТУНГ SCAV 723
	ANTA VETRO LUCIDA GRIGIO TITANIO SCAV 375_V TITANIUM GREY POLISHED GLASS DOOR SCAV 375_V PORTE VERRE BRILLANTE GRIS TITAN SCAV 375_V FRONT GLÄNZENDES GLAS TITANIO SCAV 375_V PUERTA DE CRISTAL BRILLANTE GRIS TITANIO SCAV 375_V БЛЕСТЯЩА СТЕКЛЯНА ДВЕРЦА СЕРИЙ ТИТАН SCAV 375_V



MAPPADELLEFUNZIONI

FUNCTIONAL MAP / LISTE DES FONCTIONS
 MAPPE DER FUNKTIONEN / MAPA DE LAS ÁREAS FUNCIONALES
 ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ СХЕМА

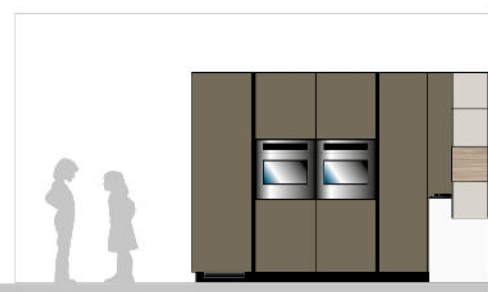


A



Ergebnis	Результат	Ergebnis	Ergebnis	Ergebnis	Ergebnis	Ergebnis
Lichte	Обеден	Lichte	Lichte	Lichte	Lichte	Lichte
Geschirrspüler	Аркады	Geschirrspüler	Geschirrspüler	Geschirrspüler	Geschirrspüler	Geschirrspüler
Wasser	Аркады	Wasser	Wasser	Wasser	Wasser	Wasser
Beleuchtung	Аркады	Beleuchtung	Beleuchtung	Beleuchtung	Beleuchtung	Beleuchtung
Prepares	Стол	Prepares	Prepares	Prepares	Prepares	Prepares
Prepares	Стол	Prepares	Prepares	Prepares	Prepares	Prepares
Prepares	Стол	Prepares	Prepares	Prepares	Prepares	Prepares
Prepares	Стол	Prepares	Prepares	Prepares	Prepares	Prepares
Prepares	Стол	Prepares	Prepares	Prepares	Prepares	Prepares

B



Ergebnis	Ergebnis	Ergebnis	Ergebnis	Ergebnis
Lichte	Lichte	Lichte	Lichte	Lichte
Geschirrspüler	Geschirrspüler	Geschirrspüler	Geschirrspüler	Geschirrspüler
Wasser	Wasser	Wasser	Wasser	Wasser
Beleuchtung	Beleuchtung	Beleuchtung	Beleuchtung	Beleuchtung
Prepares	Prepares	Prepares	Prepares	Prepares
Prepares	Prepares	Prepares	Prepares	Prepares
Prepares	Prepares	Prepares	Prepares	Prepares
Prepares	Prepares	Prepares	Prepares	Prepares
Prepares	Prepares	Prepares	Prepares	Prepares



LIBERAMENTESPAZIO

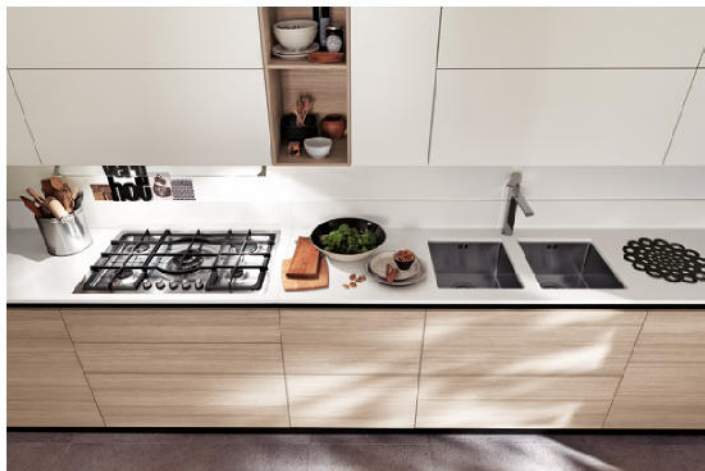
LIBERAMENTE SPACE / LIBERAMENTE ESPACE
LIBERAMENTE RAUM / LIBERAMENTE ESPACIO /
ПРОСТРАНСТВА LIBERAMENTE



Avvalendosi di tecnologia, qualificato design e innovativi progetti funzionali Scavolini è in grado di produrre soluzioni ideali ed efficaci per quanti considerano la cucina protagonista assoluta dell'ambiente domestico. Sfruttando sapientemente ogni spazio e valorizzando aspetti diversi del vivere. / Supported by technology, quality design and innovative functional projects, Scavolini is able to produce ideal and effective solutions for those who believe the kitchen is at the heart of the domestic environment. By skilfully using all the available space and enhancing the different living aspects. / Disposant d'une technologie, d'un design qualifié et de projets fonctionnels et innovants, Scavolini est capable d'offrir des solutions idéales et efficaces pour tous ceux qui considèrent la cuisine comme le protagoniste par excellence du milieu domestique. Exploitant avec brio chaque espace et valorisant divers aspect du vivre.



Durch den Einsatz der Technologie, angesehenes Design und funktionelle, innovative Projekte ist Scavolini in der Lage, ideale und wirksame Lösungen zu erstellen, bei denen die Küche zum absoluten Mittelpunkt des Wohnbereichs wird. Es werden gewusst alle Räume ausgenutzt und die verschiedenen Aspekte des Wohnens zur Geltung gebracht. / Valiéndose de la tecnología, de un diseño alto y de proyectos innovadores y funcionales, Scavolini es capaz de producir soluciones ideales y eficaces para quienes consideran a la cocina como la protagonista absoluta del ambiente doméstico. Aprovechando sabiamente todos los espacios y valorizando diversos aspectos del modo de vivir. / Соединяя технологию, качественный дизайн и инновационные функциональные проекты, Scavolini может предложить идеальные и эффективные решения для тех, кто считает кухню сердцем домашней обстановки. Во главу угла отводится искусство использования всего доступного пространства и дилетанское пижаме ко всем жилищным аспектам.







I pensili modulari, sviluppati nell'ambiente con gusto personale, accentuano l'abitabilità di questa cucina. La valenza espressiva dei pensili con apertura a ribalta (in laminato opaco Grigio Gabbiano) e dei vani a giorno (in Decorativo Larice Biscotto come le ante delle basi), consentono di mostrare con orgoglio anche gli oggetti d'uso. The modular wall units, developed in the room with a personal taste, accentuate the habitability of this kitchen. The expressive value of the wall units with flap doors (made with matt Seagull Grey laminated) and the open compartments (made with Decorative Biscuit Larch like the doors of the base units) allows to proudly show everyday items, too. Les hauts modulables, agencés selon le goût de chacun, renforcent l'habitabilité de cette cuisine. La valeur expressive des hauts avec ouverture à abatants (en laminé opaque Gris Moaeté) et des niches ouvertes (Matif Mélèze Biscuit comme les portes des bas), permettent de montrer aussi avec orgueil les objets d'usage quotidiens. Die modularen Oberschränke, die im Ambiente mit persönlichem Geschmack entwickelt, werden, betonen die Bewohnbarkeit dieser Küche. Der ausdrucksstarke Wert der Oberschränke mit Klappöffnung (aus mattem Laminat in Möwengrau) und der offenen Fächer (mit Dekor Lärche Biscotto wie die Fronten der Unterschränke) ermöglichen es, auch die Gebrauchsgegenstände mit Stolz zu zeigen. Los muebles de pared modulares, desarrollados en el ambiente con gusto personal, acentúan la habitabilidad de esta cocina. El valor expresivo de los muebles de pared con apertura basculante (de laminado opaco Gris Gavista) y de los compartimientos abiertos (de Decorativo Alerce Bizcocho como las puertas de las bases), permiten mostrar con orgullo también los objetos de uso. Модульные навесные шкафы разработаны в помещении по вашему вкусу, подчеркивая удобство этой кухни. Выделяющиеся в интерьере шкафы с опущенными дверцами (матовое покрытие из ламината цвета Серый Габбиано) и открытыми отсеками (декорированными, как и створки нижних шкафов с декоративной отделкой Лиственница цвета Бискотти) позволяют даже самые обычные предметы на виду и под рукой.



LIBERAMENTE EFFETTO

LIBERAMENTE EFFECT / LIBERAMENTE EFFET
LIBERAMENTE EFFEKT / LIBERAMENTE EFFECTO
ЭФФЕКТИВНОСТЬ LIBERAMENTE



Geometria rigorosa ma affascinante per tutte le soluzioni nella composizione con basi, colonne in Decorativo Rovere Shantung e vetri lucidi Grigio Titano per le ante degli elementi pensili con mensola e schienale laccati lucidi. Stesse finiture anche per i fianchi. / A rigorous and yet attractive geometry for all the solutions of the composition with base units and tall units made with Decorativo Shantung Oak and Titanium Grey polished glass for the doors of the wall units with glossy lacquered shelf and back panel. The same finishes are also used for the sides. / Géométrie rigoureuse mais fascinante de par toutes les solutions dans la composition avec des bas et des colonnes Matif Chêne Shantung, et des verres brillants Gris Titan pour les portes des éléments hauts avec console et dossier laqués brillants. Les mêmes finitions pour les côtés également. / Eine strenge, aber faszinierende Geometrie für alle Lösungen in der Kombination mit Unterschränken und Hochschränken mit Dekor Eiche Shantung und glänzenden Glasflächen in Titangrau für die Fronten der Oberschränkelemente mit glänzend lackierten Bord und Rückseite. Dieselben Finishes sind auch für die Seitenteile erhältlich. / Una geometría rigurosa pero fascinante para todas las soluciones en la composición con bases y columnas en Decorativo Roble Shantung, y cristales brillantes Gris Titano para las puertas de los muebles de pared con repisa y respaldo lacados brillantes. Los paneles laterales cuentan con los mismos acabados. / Строгий и в то же время привлекательный геометрии этой композиции напольных шкафов и колонн выполняется с декоративной отделкой Дуб Шангунг и полированным стеклом цвета Серый Титан для стенок корпусных модулей с лакированными стеклянными полками и спинками. Та же отделка выбрана для боковых стекол.





LIBERAMENTE DETTAGLI

LIBERAMENTE DETAILS / LIBERAMENTE DETAILS
LIBERAMENTE DETAILS / LIBERAMENTE DETALLES /
LIBERAMENTE ДЕТАЛІ



QUALITÀ DI MATERIALI E FINITURE / THE QUALITY OF MATERIALS AND FINISHES / QUALITÉ DES MATERIAUX ET FINITIONS / QUALITÄT DER MATERIALIEN UND FINISHS / CALIDAD DE MATERIALES Y ACABADOS / КАЧЕСТВО МАТЕРИАЛОВ И ОТДЕЛКИ





COMPOSIZIONE CON ISOLA O PENISOLA

COMPOSITION WITH ISLAND OR PENINSULA / COMPOSITION AVEC ILOT OU PENINSULE
KOMBINATION MIT INSEL ODER HALBINSEL / COMPOSICIÓN CON ISLA O PENÍNSULA /
КОМПОЗИЦИИ С ОСТРОВОМ И ПОЛУОСТРОВОМ

I S O L A

La cucina luccata lucida Bianco Prestige delinea un "centro casa" separato che però interagisce e comunica con le altre funzioni abitative; una composizione avvalorata da forme essenziali, funzionalità nascoste, colore puro e tantissima luce. / The Prestige White glossy lacquered kitchen outlines a separate "centre of the house" that still interacts and communicates with the other areas; a composition enhanced by an essential design, concealed functionalities, a pure colour and lots of light flowing in. / La cuisine laquée brillante Blanc Prestige constitue un "centre du foyer", séparé mais qui néanmoins interagit et communique avec les autres pièces; une composition renforcée par des formes essentielles, des fonctionnalités cachées, une couleur pure et énormément de lumière. / Die glänzend in Verkehrsweiß lackierte Küche umreißt ein abgestimmtes, Zentrum des Hauses, das aber mit den anderen Wohnfunktionen interagiert und kommuniziert; eine bestatigte Kombination mit essenziellen Formen, versteckten Funktionen, reiner Farbe und sehr viel Licht. / La cocina lacada brillante Bianco Prestige delinea un "centro de casa" separado, pero que interactúa y comunica con las otras funciones habitacionales; una composición avvalorada por formas esenciales, funcionalidades ocultas, color puro y muchísima luz. / Кухня с глянцевой отделкой цвета Белый престиж очерчивает контуры своеобразного «центра дома», который остается связанным и взаимодействует со всеми остальными зонами. Композицию дополняют изюминкой дизайна, скрытая функциональность и чистый цвет, наполняющий пространство светом.





LIBERAMENTE

LIBERAMENTE: LACCATO LUCIDO, IMPIALLACCIATO,
 VETRO LUCIDO E LACCATO LUCIDO
 LIBERAMENTE: VENEERED GLOSSY, LACQUERED,
 POLISHED GLASS AND GLOSSY LACQUERED
 LIBERAMENTE: LAQUÉ BRILLANT, PLAQUÉ,
 VERRE BRILLANT ET LAQUÉ BRILLANT
 LIBERAMENTE: GLÄNZEND LACKIERT, FURNIERT,
 GLÄNZENDES GLAS UND GLÄNZEND LACKIERT
 LIBERAMENTE: LACADO BRILLANTE, ENCHAPADO,
 CRISTAL BRILLANTE Y LACADO BRILLANTE
 LIBERAMENTE: / ШИЩЕВАЯ / ЛАКИРОВАННАЯ ОТДЕЛКА,
 ОБЛИЦОВАНИЕ СТЕКЛОМ, БЛИСТЯЩЕЕ СТЕКЛО
 И ГЛЯНЦЕВАЯ ЛАКИРОВАННАЯ ОТДЕЛКА

IN QUESTO SCHEMA SONO RIASSUNTE LE FINITURE DELLE COMPOSIZIONI CHE VENGONO PRESENTATE NELLE PROSSIME PAGINE / THIS CHART SUMMARISES THE FINISHES OF THE COMPOSITIONS ILLUSTRATED ON THE PAGES WHICH FOLLOW / LE PRÉSENT SCHEMA RÉCAPITULE LES FINITIONS DES COMPOSITIONS PRÉSENTÉES AUX PAGES SUIVANTES / HIER EINE ZUSAMMENFASSUNG DER FINISHES DER AUF DEN FOLGENDEN SEITEN GEZEIGTEN KOMBINATIONSVORSCHLÄGE / EN EL SIGUIENTE ESQUEMA SE ENCUENTRAN SINTEZADOS LOS ACABADOS DE LAS COMPOSICIONES QUE SE PRESENTAN EN LAS PRÓXIMAS PÁGINAS. / ДАННАЯ СХЕМА ИЛЛЮСТРИРУЕТ ВИДЫ ОТДЕЛКИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ В МЕССЯЧНЫХ КОМПОЗИЦИЯХ НА СЛЕДУЮЩИХ СТРАНИЦАХ ДАННОГО КАТАЛОГА.



STRUTTURA BIANCA
 CARCASS WHITE
 STRUCTURE BLANCHE
 KORPUS BIAŁY
 ESTRUCTURA BLANCA
 СТРУКТУРА БЕЛОГО



STRUTTURA TEXTYLE SABBIA
 TEXTYLE SAND CARCASS
 STRUCTURE TEXTYLE SABLE
 KORPUS TEXTYLE SAND
 ESTRUCTURA TEXTYLE ARENA
 СТРУКТУРА ПЕСОЧНЫЙ ТЕКСТИЛЬ



ANTA LACCATA LUCIDA BIANCO PRESTIGE SCAY 028
 WHITE PRESTIGE GLOSSY LACQUERED DOOR SCAY 028
 PORTE LAQUÉ BRILLANTE BLANC PRESTIGE SCAY 028
 FRONT GLÄNZEND LACKIERT WEISSPRESTIGE SCAY 028
 PUERTA LACADA BRILLANTE BLANCO PRESTIGE SCAY 028
 ЛАКИРОВАННАЯ БИЛЫМ ГЛЯНЦЕВАЯ ДВЕРЦА ПРЕСТИЖ SCAY 028



ANTA IMPIALLACCIATA VERSUS ROVERE TABACCO SCAY 731
 TOBACCO OAK VERSUS VENEERED DOOR SCAY 731
 PORTE PLAQUÉE VERSUS CHENE TABAC SCAY 731
 FRONT FURNIERT /OLZ VERSUS LICHTLAK SCAY 731
 PUERTA ENCHAPADA VERSUS ROBLE TABACO SCAY 731
 ОБЛИЦОВАНАЯ ДЕРЕЦАМ ДВЕРЦА ТАБАК SCAY 731



ANTA VETRO LUCIDA GHIACCIO SCAY 559_V
 ICE POLISHED GLASS DOOR SCAY 559_V
 PORTE VERRE BRILLANTE GLACE SCAY 559_V
 FRONT GLÄNZENDES GLAS EISBERG SCAY 559_V
 PUERTA DE CRISTAL BRILLANTE HIELO SCAY 559_V
 БЛЮСТЯЩАЯ СТЕКЛЯНАЯ ДВЕРЦА ЛЕД SCAY 559_V



ELEMENTI A GIORNO LACCATI LUCIDI TURCOISE SCAY 556
 TURQUOISE GLOSSY LACQUERED OPEN UNITS SCAY 556
 ELEMENTS OUVERTS LAQUÉS BRILLANTS TURQUOISE SCAY 556
 OFFENE ELEMENTE GLÄNZEND LACKIERT TURKIS SCAY 556
 ELEMENTOS ABIERTOS LACADOS BRILLANTES TURQUESA SCAY 556
 ОТКРЫТЫЕ ГЛЯНЦЕВАЯ ОТДЕЛКА ЭЛЕМЕНТЫ ТУРКОИЗА SCAY 556

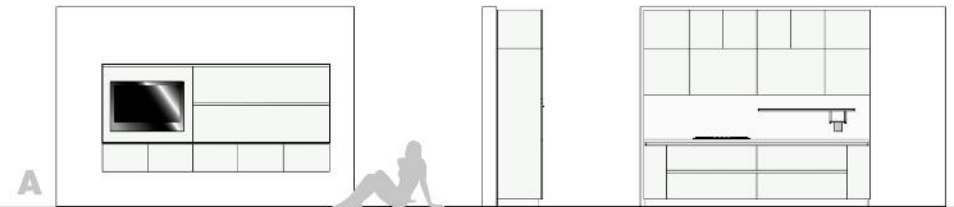
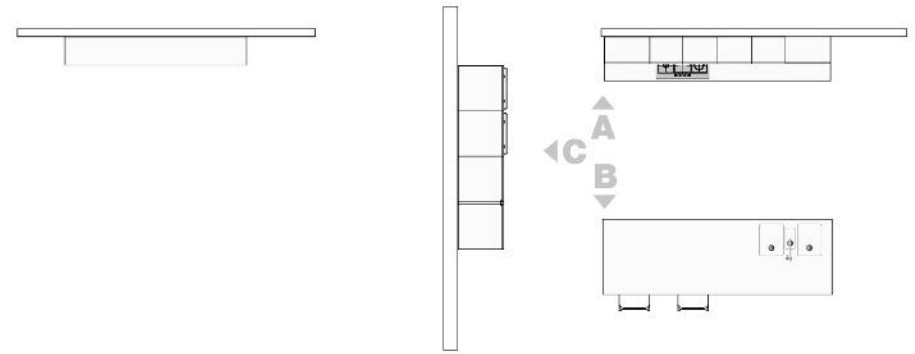


ANTA VETRO LUCIDA TURCOISE SCAY 556_V
 TURQUOISE POLISHED GLASS DOOR SCAY 556_V
 PORTE VERRE BRILLANT TURQUOISE SCAY 556_V
 FRONT GLÄNZENDES GLAS TURKIS SCAY 556_V
 PUERTA DE CRISTAL BRILLANTE TURQUESA SCAY 556_V
 БЛЮСТЯЩАЯ СТЕКЛЯНАЯ ДВЕРЦА ТУРКОИЗА SCAY 556_V



MAPPADELLEFUNZIONI

FUNCTIONAL MAP / LISTE DES FONCTIONS
 MAPPE DER FUNKTIONEN / MAPA DE LAS ÁREAS FUNCIONALES
 ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ СХЕМА



Богемно	Богемно	Богемно	Богемно	Богемно
Langens	Langens	Langens	Langens	Langens
SGP	SGP	SGP	SGP	SGP
Waldstein	Waldstein	Waldstein	Waldstein	Waldstein
Модель для радиотелевизора	Модель для радиотелевизора	Модель для радиотелевизора	Модель для радиотелевизора	Модель для радиотелевизора
Iconica	Iconica	Iconica	Iconica	Iconica



Allegro	Allegro	Allegro
Wiking	Wiking	Wiking
Linea	Linea	Linea
Spice	Spice	Spice
Orion	Orion	Orion
Alena	Alena	Alena



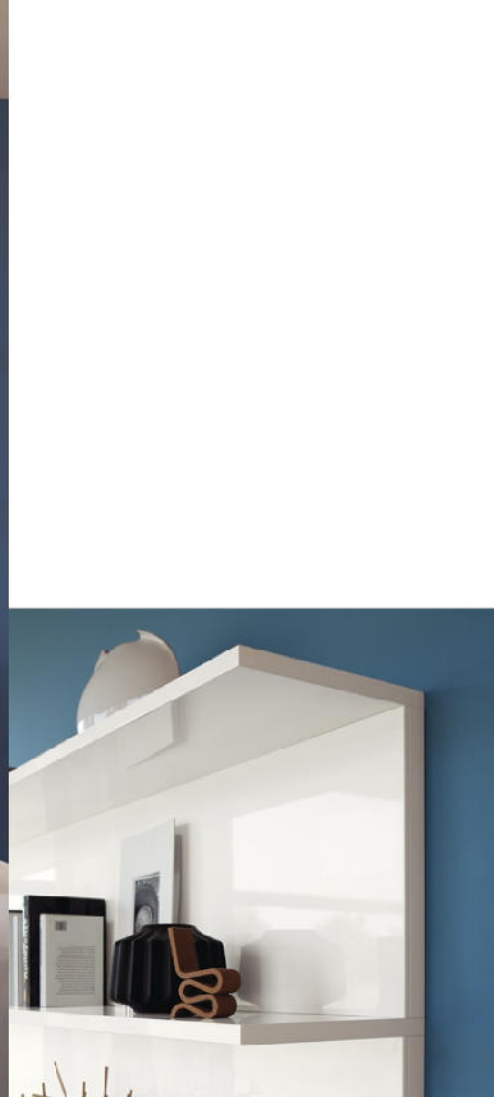
Elgema	Elgema	Elgema	Elgema
Lucifer	Lucifer	Lucifer	Lucifer
Max-Morag	Max-Morag	Max-Morag	Max-Morag
Yara	Yara	Yara	Yara
Elgema	Elgema	Elgema	Elgema
Quattro	Quattro	Quattro	Quattro





Pensata come scenario dove la preparazione e la consumazione dei cibi si trasforma in spettacolo piacevolmente condiviso, la grande isola che caratterizza questa raffinata composizione è plurifunzionale (piano snack avanzato, lavello integrato al piano, vani e cestelli a cui si accede attraverso gole). / Designed as a scenario where the preparation and consumption of food turns into a pleasantly shared ritual, the large island that distinguishes this refined composition is multifunctional (advanced design for the snack top, sink integrated in the top, grooves to access compartments and baskets). / Conçue comme décor scénique où la préparation et la consommation des repas se transforme en un rituel agréablement partagé, le grand îlot qui caractérise cette composition raffinée est multifonctionnel (plan snack moderne, évier intégré au plan, niches et paniers auxquels il est possible d'accéder par des rainures). / Als Szenarium gedacht, in dem die Zubereitung und der Verzehr der Speisen sich in ein angenehm geteiltes Ritual verwandelt, die große Insel, die diese raffinierte Kombination auszeichnet, ist multifunktional (vorgelegte Snack-Platte, in die Arbeitsplatte integrierte Spüle, Fächer mit Körben, die mit Grillröllchen geöffnet werden). / La gran isla que caracteriza esta refinada composición, ideada como escenario donde la preparación y el consumo de los alimentos se transforma en un ritual placenteramente compartido, es una estructura plurifuncional, compuesta por una encimera snack avanzada, un fregadero integrado en la encimera, y compartimientos y cestas a los que se accede mediante el perfil tirador. / Разработанный для приготовления процесса приготовления и приема пищи в приятный и легкий ритуал, большой остров, разделяющий эту стильную кухню, является многофункциональным (предлагает дизайн столешницы и интегрированную мойку, ящики для доступа к отсекам и корзины).





In continuità con l'ambiente operativo, la composizione soggiorno sospesa aggiunge alla vita domestica e a quella di relazione, altre opportunità. Tra eleganti contenitori, ripiani, mensole e spazio per la TV regna un'atmosfera di relax e di accoglienza.

As a continuity with the operational area, the suspended living room composition adds other opportunities to domestic and social life. A relaxed and welcoming atmosphere reigns over the elegant containers, inner shelves, shelves and TV space.

Dans la continuité de l'environnement travail, la composition living rehaussée ajoute à la vie domestique et relationnelle, d'autres opportunités. Entre d'élegants récipients, rayons, consoles et espace pour la TV règne une ambiance détendue et chaleureuse.

In Kontinuität mit dem Arbeitsumfeld erweitert die Kombination des Wohnbereichs für die Wandmontage das Leben zuhause und die Partnerschaft und weitere Möglichkeiten. Zwischen eleganten Behälter, Einlegeböden, Borden und Raum für den Fernseher herrscht eine entspannte und einladende Atmosphäre.

En continuidad con el ambiente operativo, la composición de salón suspendida añade a la vida doméstica y a la relacional, otras oportunidades. Entre elegantes recipientes, anaqueles, repisas y espacio para la TV reina una atmósfera de relax y de hospitalidad.

Настоящая композиция гостиной является продолжением жизни и предоставляет массу возможностей использования и возможности для жизни. Элегантные контейнеры, внутренние полки и пространство для телевизора создают спокойную и уютную атмосферу.



LIBERAMENTE MULTIPLA

LIBERAMENTE MULTIPLE / LIBERAMENTE MULTIPLE
LIBERAMENTE MULTIPLE / LIBERAMENTE MULTIPLE
РАЗНОСТОРОННОСТЬ LIBERAMENTE

TECNOLOGIA + LEGNO / TECHNOLOGY + WOOD / TECHNOLOGIE + BOIS /
TECHNOLOGIE + HOLZ / TECNOLOGÍA + MADERA / ДЕРЕВО И СОВРЕМЕННЫЕ
ТЕХНОЛОГИИ



La cucina Liberamente esprime le sue potenzialità anche in spazi anticonvenzionali. L'ampia disponibilità di finiture (dissime anche di ante impialacciate Rovere e vetri diversamente colorati) e la varietà di soluzioni consentono in tutti i casi creatività e libertà compositiva. / The Liberamente kitchen expresses its potential also in unconventional spaces. The variety of solutions and the wide range of finishes (including Oak veneered finishes and a variety of colours for glass surfaces) allow for compositional creativity and freedom in all cases. / La cuisine Liberamente exprime ses capacités dans les espaces non conventionnels. La variété des solutions et la disponibilité importante des finitions (parmi lesquelles, on trouve aussi des portes plaquées Chêne et des verres colorés différemment) permettent, dans tous les cas de figure, d'exprimer créativité et liberté de composition. / Die Küche Liberamente zeigt ihre Möglichkeiten auch in unkonventionellen Räumen. Die große Auswahl an Lösungen und Finishs (darunter auch Fronten aus Furnierholz Liche und unterschiedlich farbigen Glasflächen) ermöglicht in allen Fällen Kreativität und Freiheit beim Kombinieren. / La cocina Liberamente exprime sus potencialidades también en los espacios no convencionales. La variedad de soluciones y la amplia disponibilidad de acabados (entre otros, también puertas enchapadas Roble y los cristales de diversos colores) permiten en todos los casos creatividad y libertad compositiva. / Кухня Liberamente позволяет использовать даже традиционную кухню в нестандартных пространствах. Разнообразие решений и богатый выбор вариантов отделки (включая шпон дуба и широкий спектр цветов для специальных поверхностей) предоставляют свободу при разработке композиции в любых случаях.





LIBERAMENTE FUNZIONALE

LIBERAMENTE FUNCTIONAL / LIBERAMENTE FONCTIONNELLE
LIBERAMENTE FUNKTIONELL / LIBERAMENTE FUNCIONAL
ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ LIBERAMENTE

Banchi dotati di piano cottura e lavello con tavoli integrati, possono articolare lo spazio attribuendogli forte personalità. Carattere unico ha questa composizione a sviluppo continuo cucina e soggiorno in un unico ambiente, caratterizzata anche da elettrodomestici di nuova generazione (cappa Laguna squadrata e forni multifunzionali). Counters fitted with hobs, sinks and integrated tables can outline spaces by giving them a strong character, as this composition with a continuous development shows (kitchen and living room in the same room), which also features latest-generation electrical appliances (squared Laguna hood and multi-function ovens).

Des comptoirs pourvus de plan cuisson et d'évier avec tables intégrées, peuvent articuler l'espace en lui donnant une forte personnalité, comme le montre cette composition en agencement continu (cuisine et séjour en un seul endroit), caractérisée aussi par l'électroménager de dernière génération (hotte Laguna carrée et fours multifonctionnels).

Theken mit Kochfeld und Spüle mit integrierten Tischen können den Raum gliedern und ihm eine starke Persönlichkeit verleihen, wie diese Kombination mit kontinuierlicher Entwicklung zeigt (Küche und Wohnbereich in einem einzigen Ambiente), gekennzeichnet auch durch Elektrogeräte der neuesten Generation (Abzugshaube Laguna rechteckig und Multifunktionsöfen).

Los bancos con encimera y fregadero con mesas integradas, pueden articular el espacio atribuyéndole fuerte personalidad, como lo demuestra esta composición con desarrollo continuo (cocina y salón en un solo ambiente), caracterizada también por electrodomésticos de nueva generación (campana Laguna cuadrada y hornos multifunción).

Интегрированные столы, столешницы со встроенными рабочими поверхностями и мойками расширяют пространство, придавая им целостности. Такой подход иллюстрирует эта постоянно развиваемая композиция (кухня и гостиная в одном помещении), которая также включает электротехнику новейшего поколения (подъемная вытяжка Laguna и multifunctional печи).



PENISOLA CON TAVOLI INTEGRATI
/ PENINSULA WITH INTEGRATED
TABLES / PENINSULE AVEC
TABLES INTEGRES / HALBINSEL
MIT INTEGRIERTEN TISCHEN /
PENINSULA CON MESAS
INTEGRADAS / ПОЛУОСТРОВ С
ИНТЕГРИРОВАННЫМИ СТОЛАМИ







LIBERAMENTE CREATIVA

LIBERAMENTE CREATIVE / LIBERAMENTE CREATRICE
LIBERAMENTE KREATIV / LIBERAMENTE CREATIVA
СВОБОДНОЕ ТВОРЧЕСТВО LIBERAMENTE



COLORE PER IL SOGGIORNO
/ COLOUR FOR THE LIVING
ROOM / COULEUR POUR
LE SEJOUR / FARBE FÜR
DEN / WOHNBEREICH /
COLOR PARA EL / SALÓN
/ ЦВЕТОВЫЕ ГАММЫ ДЛЯ
ГОСТИНЫХ



La composizione soggiorno (collegata a uno degli elementi della cucina) è valorizzata da due diversi colori: Ghiaccio lucido e Turchese lucido, scelti per caratterizzare ante e piano in vetro e moduli a giorno laccati. / The living room composition (connected to one of the elements of the kitchen) is enhanced by two different colours: Glossy Ice and glossy Turquoise, chosen for the glass doors and top and the lacquered open modules. / La composition living (liée à un des éléments de la cuisine) est valorisée par deux couleurs différentes : Glace brillant et Turquoise brillant, choisies pour caractériser portes et plans en verre et modules ouverts laqués. / Die Kombination für den Wohnbereich (mit einem der Elemente der Küche verbunden) wird durch zwei verschiedene Farben hervorgehoben: Eisgrau glänzend und Türkis glänzend, gewählt und die Fronten und Arbeitsfläche aus Glas und die offenen lackierten Modulen auszuzeichnen. / La composición de salón (conectada a uno de los elementos de la cocina) está valorizada por dos colores diversos: Hielo brillante y Turquesa brillante, seleccionados para caracterizar las puertas y la encimera de cristal y los módulos abiertos lacados. / Комбинация гостиной (соединяющаяся с элементами кухни) расцвечена двумя разными цветами: Лёд, лисидо и Бирюза лисидо, выбранными для стеклянных створок и столешницы, а также лакированных стенок модулей.



LIBERAMENTE LIVING

LIBERAMENTE LIVING / LIBERAMENTE LIVING

LIBERAMENTE WOHNBEREICH / LIBERAMENTE SALÓN

ГОСТИНЫЕ LIBERAMENTE

GI OR NO

Creatività infinita con il programma LiberaMente. Innovazione, fantasia ed eleganza si manifestano anche attraverso le opportunità di realizzare ambienti living contemporanei a proprio gusto e misura. / Endless creativity with LiberaMente collection. Innovation, imagination and elegance are also expressed through the opportunity to create contemporary living spaces according to your own taste and needs in terms of space. / Créativité infinie avec le programme LiberaMente. Innovation, imagination et élégance se révèlent aussi à travers les occasions de réaliser des atmosphères living contemporaines selon ses goûts et ses couleurs. / Unbegrenzte Kreativität mit dem Programm LiberaMente. Innovation, Fantasie und Eleganz kommen auch über die Möglichkeiten zum Ausdruck, sich ein zeitgenössisches Wohnambiente nach eigenem Maß und Geschmack zu schaffen. / Creatividad infinita con el programa LiberaMente. La innovación, fantasía y elegancia también se manifiestan mediante las oportunidades de realizar ambientes de salón contemporáneos a su gusto y su medida. / Коллекция LiberaMente дарит пространство для бесконечного творчества. Инновации, воображение и эстетичность выражаются в возможности создавать современные жилые пространства в соответствии с вашим вкусом и потребностями.



LIBERAMENTE LIVING

LIBERAMENTE LIVING / LIBERAMENTE LIVING

LIBERAMENTE WOHNBEREICH / LIBERAMENTE SALÓN

ГОСТИНЫЕ LIBERAMENTE

5. Un'asimmetrica composizione living con elementi in sospensione che si sovrappongono l'uno all'altro (laccato Versus Tabacco, la mensola e lo schienale sono in laccato opaco Grigio Ferro). / An asymmetric living area composition with overlapping suspended elements (Tabacco Oak Versus winced doors, glossy lacquered iron Grey shelf and back panel). / Une composition asymétrique living avec éléments suspendus qui se superposent (des portes plaquées Chêne, table, console et dossier en laque opaque Gris Fer). / Eine asymmetrische Kombination für den Wohnbereich mit Eisenanstrich für den Wandmontage, die übereinander gesetzt werden (Fronten aus Furnierholz Versus Eiche Tabaq, Bord und Rückseite matt lackiert in Eisengrau). / Una composición de salón asimétrica con elementos suspendidos que se superponen (puertas chapadas Versus Roble Tabaco, mesa y respaldo en lacaado mate Gris Hierro). / Асимметричная композиция для гостиной с контрастирующими навесными модулями (облицованные створки Versus Дуб Табак, полка и задняя панель с лакированной матовой отделкой Grigio Ferro).



7. Soluzione a parete con base e pensili modulari lante laccato lucido Bianco Prestige, pinn, schienole e mensole laccati lucidi Tattora. Lo zoccolo è in alluminio. / A wall solution with modular base unit and wall units (Prestige White glossy lacquered doors and glossy lacquered Dove top, back panel and shelves. The plinth is made with aluminium). / Solution avec une base et hous modules (portes laqué brillant Blanc Prestige), plan, dossier et consoles laques brillants Tourterelle. Le socle est en aluminium. / Wandlösung mit modularen Unterschrank und Oberschränken (glänzende lackierte Fronten in Verkehrrweiss), Platte, Rückseite und Bords glänzend in Taubengrau lackiert. Der Sockel ist aus Aluminium. / Solución de pared con base y muebles de pared modulares (puertas en lacaado brillante Blanco Prestige), encimera, respaldos y estantes lacaados brillantes Tattora. El soporte es de aluminio. / Настенная компоновка с глянцевыми модулями (лакированные панели, створки Белый блестящий), лакированные панели, створки, задняя стенка и полка Таттора. Цоколь из алюминия.



6. Un diverso progetto di composizione living che rende protagonista uno schienale in decorativo Rosso Bosco dove trovano sede un elemento modulare sospeso (lante e pinn in vetro lucido Grigio Titanio) e mensole laccato lucido Grigio Titanio di diversa misura. / A different living area composition that highlights a Decorative Forest Oak back panel, which features a suspended modular element (Titanium Grey polished glass doors and top) and Titanium Grey glossy lacquered shelves that come in various sizes. / Un projet de composition living différent qui met en avant un dossier en Meublé OakBois où trouvent place un élément modulaire suspendu (portes et plan en verre brillant Gris Titan) et des consoles laquées brillantes Gris Titan de plusieurs dimensions. / Ein anderes Kombinationsprojekt für den Wohnbereich, bei dem die Rückseite mit Dekor Eiche Bosco die Hauptrolle spielt, an der sich ein modulares Element für die Wandmontage (Fronten und Platte aus glänzendem Glas in Titangrau und glänzende lackierte Böden in Titangrau mit unterschiedlichen Maßen befinden). / Un dossier de salon différent, qui convient en protagoniste à un respald en decorativo Roble Bosque, donde encuentran lugar un elemento modular suspendido (puertas y encimera de cristal brillante Gris Titanio) y respaldos en lacaado brillante Gris Titanio de diferentes tamaños. / Eine neue element für zonen гостиной, где основным элементом выступает задняя стенка с декоративной отделкой Roble Bosco, на которой размещается навесной модуль (с дверцами и столешницей из блестящего стекла Grigio Titanio) и (разномера лакированные полки Grigio Titanio разных размеров.



8. Libera composizione a parete con moduli chiusi di diversa misura (cm 90, cm 60, cm 30, le ante sono laccato opaco Crema Porcellana) e moduli a giorno in decorativo Larche Nuance di 30 cm, h 36,5 cm e h 103 cm. / Free wall composition with closed modules that come in various sizes (90, 60 and 30 cm, Cream Porcelain matt lacquered doors) and 30 cm Decorative Nuance Larch open modules, 36,5 and 103 cm high. / Libre composition murale avec modules fermés de plusieurs dimensions (90, 60 et 30 cm, les portes sont en laqué opaque Crema Porcellana), et les modules ouverts en Meublé Nuance de 30 cm, hauts de 36,5 et 103 cm. / Freie Wandkombination mit geschlossenen Modulen mit unterschiedlichen Maßen (90, 60 und 30 cm, die Fronten sind matt in der Farbe Creme Porzellan lackiert) und offenen Modulen mit Dekor Larche Nuance 30 cm, mit einer Höhe von 36,5 und 103 cm. / Composición libre de pared con módulos cerrados de diferentes tamaños (90, 60 y 30 cm, las puertas son en lacaado opaco Crema Porcellana), y módulos abiertos en decorativo Larche Nuance de 30 cm, con altura de 36,5 y 103 cm. / Свободная стенная компоновка с закрытыми модулями разных размеров (90 см, 60 см, 30 см, створки с лакированной матовой отделкой Кремовый фарфор) и открытыми модулями с декоративной отделкой Пестрянки Ларч шириной 30 см, в 36,5 см и 103 см.



COMPLEMENTI: SEDI E SGABELLE E TAVOLI

ACCESSORIES: CHAIRS STOOLS TABLES / COMPLEMENTS: CHAISES TABOURETS TABLES
ZUBEHÖR: STÜHLE HÖCKER TISCHE / AUXILIARES: SILLAS TABURETES MESAS
ДОПОЛНИТЕЛЬНО: СТУЛЬЯ ТАБУРЕТЫ СТОЛЫ

TAVOLI
SED
IE SGA
BELLI



TAVOLI TABLES / TABLES / TISCHE / MESAS / СТОЛЫ



ALTRI TAVOLI CONSIGLIATI Other recommended tables / Autres tables conseillées / Andere empfohlene Tische / Otras mesas recomendadas



Per la cucina LIBERAMENTE sono disponibili anche altri modelli di tavoli e sedie o una grande varietà di piani, di accessori o di elettrodomestici. Per la scelta o la loro disponibilità è possibile consultare, presso i rivenditori, i nostri Cataloghi "Cucine o complementi ARREDI elettivi", "Accessori" o "Scienze alla Funzione" e "Elettrodomestici" pubblicati dalla Scavolini.

Other models of table and chairs and a wide range of tops and accessories are also available for the LIBERAMENTE kitchen. For details and availability please consult Scavolini - Kitchen and accessories, elective appliances and accessories. Functionality at your disposal - catalogues available from authorized dealers.

D'autres modèles de tables et chaises et une grande variété de plans et accessoires et d'électroménagers sont également disponibles pour la cuisine LIBERAMENTE. Pour les choisir et pour en vérifier la disponibilité, vous pouvez consulter les catalogues publiés par la Maison Scavolini - Cuisine et complémentaires, électives électives et accessoires. La fonctionnalité à votre disposition - catalogue disponible chez les Revendeurs.

Werkze Tisch- und Stuhlmodelle für das Modell LIBERAMENTE, sowie eine große Auswahl an Tischplatten, Aufsätzen und Verfügbarmaterialien und Zubehör finden Sie bei den Katalogen "Küche und zugehörige: "Werkzeinrichtbar" und "Zubehör: Funktionalität zu ihrer Verfügung".

Para la cocina LIBERAMENTE están disponibles además, otros modelos de mesas y sillas y una gran variedad de elementos, de accesorios y de electrodomésticos. Para su selección y su disponibilidad puede consultar en los puntos Revendedores los Catálogos correspondientes: "Cocina y complementos: electrodomésticos y accesorios" o "Accesorios" o "Ciencia y complementos" publicados por Scavolini en colaboración con la Función.

Для кухни LIBERAMENTE также можно и другие модели столов и стульев, а также большое разнообразие столешниц, аксессуаров и бытовых электроприборов. Для их выбора и проверки наличия можно обратиться к каталогам "Кухня и аксессуары" или "Аксессуары к кухне" или "Наука и функциональность", опубликованные Scavolini в сотрудничестве с функцией.

SEDIE CHAIRS / CHAISES / STÜHLE / SILLAS / СТУЛЬЯ



ALTRE SEDIE CONSIGLIATE Other recommended chairs / Autres chaises conseillées / Andere empfohlene Stühle / Otras sillas recomendadas



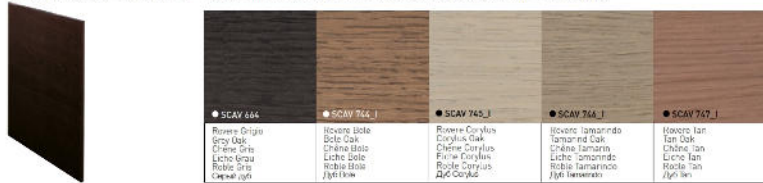
SGABELLI STOOLS / TABOURETS / HÖCKER / TABURETES / ТАБУРЕТЫ



ALTRI SGABELLI CONSIGLIATI Other recommended stools / Autres tabourets conseillés / Andere empfohlene Hocker / Otros taburetes recomendados



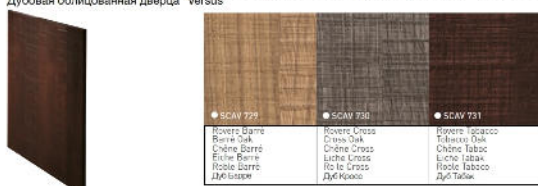
Anta Impiallacciata Veneered Door Porte Plaquéée Furnierte Front Puerta Enchapada Облицованная дверь



Anta Impiallacciata laccata Lacquered Veneered Door Porte plaquée laquée Tür furniert, lackiert Puerta chapada lacada Лакированная облицованная дверь



Anta impiallacciata rovere "Versus" "Versus" oak veneered door Porte plaquee chene "Versus" Front furniert holz eiche "Versus" Puerta enchapada roble "Versus" Дубовая облицованная дверь "Versus"



Anta Decorativo sp.18 mm 18 mm th. Decorative melamine door Porte revêtement décoratif en mélaminé ép. 18 mm Melaminhazfront St. 18 mm Puerta melamina decorativa esp. 18 mm Створка с декоративной облицовкой толщ. 18



Opaca con bordo ABS, 26 colori
Mat with ABS edge, 26 colours
Opacità con bord ABS, 26 colori
Matt mit ABS-Kante, 26 Farben
Matte con bordo ABS, 26 colores
Матовая с ABS крошкой, 26 цветов



● Finitura Opaca ○ Finitura Laccata ▲ Finitura Spazzolata
● Matt Finish ○ Brushed Finish ▲ Brushed Effect
● Finitura Opaca ○ Finitura Laccata ▲ Finitura Spazzolata
● Finitura Opaca ○ Finitura Laccata ▲ Finitura Spazzolata
● Finitura Opaca ○ Finitura Laccata ▲ Finitura Spazzolata

Anta laminata Laminate door Porte en stratifié Front Laminat Puerta Laminada Ламинированная створка



Opaca con bordo ABS, 9 colori
Mat with ABS edge, 9 colours
Opacità con bord ABS, 9 colori
Matt mit ABS-Kante, 9 Farben
Matte con bordo ABS, 9 colores
Матовая с крошкой из ABS-пластика, 9 цветовых решений

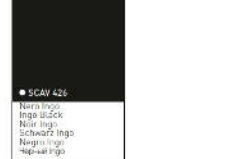


Laccata con bordo ABS, 9 colori
Gloss with ABS edge, 9 colours
Opacità con bord ABS, 9 colori
Matt mit ABS-Kante, 9 Farben
Matte con bordo ABS, 9 colores
Глянцевая с крошкой из ABS-пластика, 9 цветовых решений

Anta FENIX NTM™ FENIX NTM™ door Porte FENIX NTM™ Tür FENIX NTM™ Puerta FENIX NTM™ Дверца FENIX NTM™



Opaca con bordo ABS, 4 colori
Mat with ABS edge, 4 colours
Opacità con bord ABS, 4 colori
Matt mit ABS-Kante, 4 Farben
Matte con bordo ABS, 4 colores
Матовая с крошкой из ABS-пластика, 4 цветовых решений



Disponibilità colori Laminati effetto spazzolato Brushed effect laminate colours available Disponibilitè coloris Stratifiés effet brossé Farbenpalette Laminat mit gebürstetem Effekt Disponibilidad colores laminados efecto cepillado Доступные цветовые гаммы для ламината с ошарфованной отделкой



Decoro legno finitura effetto spazzolato
с bordo ABS, 2 colori
Brushed wood finish laminate
with ABS edge, 2 colours
Decoración con Finitura efecto brossado
en bord ABS, 2 colores
Dekor Holz Finitura osharfovannoy Effekt,
ABS-Kante, 2 Farben
Decoración madera efecto osharfovado
en bord ABS, 2 colores
Декор: Брашированное дерево
с крошкой из ABS-пластика, 2 цветовых решений

<p>Laccata lucida opaca, 30 colori Matte glossy lacquered, 30 colours Lacque brillante opaca, 30 couleurs Nachglanz lackiert, glatt, in 30 Farben Lacado mate simple, 30 colores Лакированная гладкая, матовая, 30 цветов</p>	<p>Laccata lucida opaca, 30 colori Matte glossy lacquered, 30 colours Lacque brillante opaca, 30 couleurs Nachglanz lackiert, glatt, in 30 Farben Lacado mate simple, 30 colores Лакированная гладкая, матовая, 30 цветов</p>	<p>● SCAV 376 ● SCAV 376</p>	<p>● SCAV 359 ● SCAV 359</p>	<p>● SCAV 377 ● SCAV 377</p>	<p>● SCAV 375 ● SCAV 375</p>	<p>● SCAV 374 ● SCAV 374</p>
		<p>Avorio Ivory Elsbein Marfil Сливочная кость</p>	<p>Bianco Ice Eisau Helle Белый</p>	<p>Lino Linen Lini Лино</p>	<p>Grigio Titanio Titanium Grey Grü Titan Lisgrau Grün Titanio Серый Титан</p>	<p>Grigio Ferro Iron Grey Grü Eisen Lisgrau Grün Eisen Металлический серый</p>

<p>● SCAV 424 ● SCAV 424</p>	<p>● SCAV 028 ● SCAV 028</p>	<p>● SCAV 041 ● SCAV 042</p>	<p>● SCAV 301 ● SCAV 302</p>	<p>● SCAV 855 ● SCAV 855</p>	<p>● SCAV 854 ● SCAV 854</p>	<p>● SCAV 357 ● SCAV 358</p>	<p>● SCAV 294 ● SCAV 294</p>	<p>● RAL 1013 ● RAL 1013</p>
<p>Nano a Venezia State Black Nair arabisé Schwarzschwarz Negro Pizarro Чёрный шифер</p>	<p>Bianco Pristige Prestige White Blanc Pristige Verkehrsweiß Bianco Pristige Белый Престиж</p>	<p>Porina porcellana Porcelain Cream Lidre porcellano Porcelain Cream Stema porcellana Кремневый шифер</p>	<p>Grigio Chiaro Light Grey Grü Hell Grü Hell Grü Hell Светлый серый</p>	<p>Tortora Dove Türkelstein Eisau Eisgrün Тортоза</p>	<p>Grigio Indigo Luna Grey Grü Indigo Luna Grey Grü Indigo Синий Индиго</p>	<p>Orchidea Orchid Orchidee Orchidee Сирень</p>	<p>Beige Beige Beige Beige Beige Бондский</p>	<p>● RAL 1013 ● RAL 1013</p>

<p>● SCAV 084 ● SCAV 084</p>	<p>● SCAV 503 ● SCAV 503</p>	<p>● SCAV 506 ● SCAV 506</p>	<p>● RAL 3001 ● RAL 3001</p>	<p>● SCAV 505 ● SCAV 505</p>	<p>● SCAV 293 ● SCAV 293</p>	<p>● SCAV 281 ● SCAV 282</p>	<p>● SCAV 193 ● SCAV 194</p>	<p>● SCAV 272 ● SCAV 272</p>
<p>Giallo Sole Sun Yellow Jaune soleil Sonnengelb Amarillo Sol Жёлтое солнце</p>	<p>Aranco Kumquat Quince Orange Orange Kumquat Quince Orange Naranja Kumquat Кумачовый апельсин</p>	<p>Rubisco Laminate Raspberry Red Rouge framboise Rubinrot Rouge framboise Кумачовый рубин</p>	<p>Grigio Red Rouge Rubinrot Rouge Кумачовый рубин</p>	<p>Rosco Rubino Ruby Red Rouge rubis Rubinrot Rouge Кумачовый рубин</p>	<p>Amethyst Intense Blue Amethyst Amethyst Amethyst Аметист</p>	<p>Malachite Aubergine Aubergine Aubergine Aubergine Бергамот</p>	<p>Sable Sage Sage Sage Sage Шалфей</p>	<p>● SCAV 272 ● SCAV 272</p>

<p>● SCAV 271 ● SCAV 271</p>	<p>● SCAV 159 ● SCAV 159</p>	<p>● SCAV 557 ● SCAV 557</p>	<p>● SCAV 556 ● SCAV 556</p>	<p>● SCAV 351 ● SCAV 351</p>	<p>● SCAV 558 ● SCAV 558</p>	<p>● SCAV 386 ● SCAV 386</p>
<p>Verde Lichene Lichen Green Vert lichen Waldgrün Verde Lichene Лиственный мох</p>	<p>Acquata Perla Perlegrün Blau Perl Perlegrün Acquata Perla Голубой перламутр</p>	<p>Azzurro Laguna Lagoon Blue Blau Laguna Lacunenblau Türkis Türkis Голубой лагуна</p>	<p>Grigio Red Rouge Rubinrot Rouge Кумачовый рубин</p>	<p>Bianco Ice Eisau Helle Lino Лино</p>	<p>Verde Lichene Lichen Green Vert lichen Waldgrün Verde Lichene Лиственный мох</p>	<p>Giallo Sole Sun Yellow Jaune soleil Sonnengelb Amarillo Sol Жёлтое солнце</p>

Anta vetro Glass door - Porte vitrée - Vitrinfront - Puerta de Cristal - Стеклопанель

<p>Vetro lucido, 22 colori Polished glass, 22 colours Verre brillant, 22 couleurs Gläsernes Glas, 22 Farben Cristal brillante, 22 colores Полупрозрачное стекло, 22 цветные решения</p>	<p>Vetro opaco, 22 colori Reinhold matt, 22 colours Verre opaque, 22 couleurs Cristal bruni, 22 colores Полупрозрачное стекло, 22 цветные решения</p>	<p>● SCAV 376_V ● SCAV 376_V</p>	<p>● SCAV 377_V ● SCAV 377_V</p>	<p>● SCAV 375_V ● SCAV 375_V</p>	<p>● SCAV 271_V ● SCAV 271_V</p>	<p>● SCAV 084_V ● SCAV 084_V</p>	<p>● SCAV 272_V ● SCAV 272_V</p>	<p>● SCAV 503_V ● SCAV 503_V</p>
		<p>Avorio Ivory Elsbein Marfil Сливочная кость</p>	<p>Lino Linen Lini Лино</p>	<p>Grigio Titanio Titanium Grey Grü Titan Lisgrau Grün Titanio Серый Титан</p>	<p>Verde Lichene Lichen Green Vert lichen Waldgrün Verde Lichene Лиственный мох</p>	<p>Giallo Sole Sun Yellow Jaune soleil Sonnengelb Amarillo Sol Жёлтое солнце</p>	<p>Sable Sage Sage Sage Sage Шалфей</p>	<p>Aranco Kumquat Quince Orange Orange Kumquat Quince Orange Naranja Kumquat Кумачовый апельсин</p>

<p>● SCAV 376_V ● SCAV 376_V</p>	<p>● SCAV 294_V ● SCAV 294_V</p>	<p>● SCAV 856_V ● SCAV 856_V</p>	<p>● SCAV 595_V ● SCAV 595_V</p>	<p>● SCAV 393_V ● SCAV 393_V</p>	<p>● SCAV 599_V ● SCAV 599_V</p>	<p>● SCAV 503_V ● SCAV 503_V</p>
<p>Avorio Ivory Elsbein Marfil Сливочная кость</p>	<p>Lino Linen Lini Лино</p>	<p>Grigio Titanio Titanium Grey Grü Titan Lisgrau Grün Titanio Серый Титан</p>	<p>Verde Lichene Lichen Green Vert lichen Waldgrün Verde Lichene Лиственный мох</p>	<p>Giallo Sole Sun Yellow Jaune soleil Sonnengelb Amarillo Sol Жёлтое солнце</p>	<p>Sable Sage Sage Sage Sage Шалфей</p>	<p>Aranco Kumquat Quince Orange Orange Kumquat Quince Orange Naranja Kumquat Кумачовый апельсин</p>

<p>● SCAV 556_V ● SCAV 556_V</p>	<p>● SCAV 558_V ● SCAV 558_V</p>	<p>● SCAV 424_V ● SCAV 424_V</p>	<p>● SCAV 028 ● SCAV 028</p>	<p>● SCAV 041 ● SCAV 042</p>	<p>● SCAV 551 ● SCAV 552</p>	<p>● SCAV 855 ● SCAV 855</p>	<p>● SCAV 856 ● SCAV 856</p>
<p>Turchese Lapis Turquoise Türkis Türkis Вироз</p>	<p>Blu Avanzato Lapis Dark Blau Avanzat Türkis Türkis Вироз</p>	<p>Nero Ardente Black Dark Blau Ardente Schwarzschwarz Negro Ardente Чёрный шифер</p>	<p>Bianco Pristige Prestige White Blanc Pristige Verkehrsweiß Bianco Pristige Белый Престиж</p>	<p>Porina porcellana Porcelain Cream Lidre porcellano Porcelain Cream Stema porcellana Кремневый шифер</p>	<p>Blu Avanzato Rubi Avanzato Blau Avanzato Türkis Türkis Вироз</p>	<p>Tortora Dove Türkelstein Eisau Eisgrün Tortosa</p>	<p>Verde Véron Norbordo Verde Норвежский</p>

<p>● Profilo Opaco ● Profilo Opaco</p>	<p>● Profilo Lacata ● Profilo Lacata</p>	<p>● Profilo Nero ● Profilo Nero</p>	<p>● Profilo Bianco ● Profilo Bianco</p>	<p>● Profilo Rosso ● Profilo Rosso</p>	<p>● Profilo Verde ● Profilo Verde</p>	<p>● Profilo Giallo ● Profilo Giallo</p>
--	--	--	--	--	--	--

LAMINAM

Spessore: unità 22 mm
con banda ABS banda abbinata
ABS edging matching edging
20 mm th
Épaisseur de porte: 22 mm avec
bande ABS bord assorti
ABS-Kante, Kante gepaart, 20 mm stark
Spessore in ABS abbinato in ton.
Bande ABS

Disponibile anche in: 3 mm su pannello di laminato opaco, 16 mm con bordi ABS colore abbinato come da tabella

Bevel di 3 mm con spessore abbinato 16 mm
Bevel on a laminated panel 16 mm thick with ABS edging matched as in the table below

Bevel de 3 mm sur panneau laqué d'une épaisseur de 16 mm avec bande ABS dans le coloris assorti comme indiqué dans le tableau ci-dessous

Bevelado Front State con Dorsalendbenennung
Bevel 3 mm auf laminiertem Panel, Stärke 16 mm, mit farbige ABS-Kante, kombiniert wie in der Tabelle.

Disponibile anche in: 3 mm su pannello di laminato opaco, 16 mm con bordi ABS colore abbinato come da tabella

Bevel di 3 mm con spessore abbinato 16 mm
Bevel on a laminated panel 16 mm thick with ABS edging matched as in the table below

Bevel de 3 mm sur panneau laqué d'une épaisseur de 16 mm avec bande ABS dans le coloris assorti comme indiqué dans le tableau ci-dessous

Bevelado Front State con Dorsalendbenennung
Bevel 3 mm auf laminiertem Panel, Stärke 16 mm, mit farbige ABS-Kante, kombiniert wie in der Tabelle.

1	2	3	4	5	6
1	2	3	4	5	6

KEFLITE

Disponibile anche in: 3 mm su pannello di laminato opaco, 16 mm con bordi ABS colore abbinato come da tabella

Bevel di 3 mm con spessore abbinato 16 mm
Bevel on a laminated panel 16 mm thick with ABS edging matched as in the table below

Bevel de 3 mm sur panneau laqué d'une épaisseur de 16 mm avec bande ABS dans le coloris assorti comme indiqué dans le tableau ci-dessous

Bevelado Front State con Dorsalendbenennung
Bevel 3 mm auf laminiertem Panel, Stärke 16 mm, mit farbige ABS-Kante, kombiniert wie in der Tabelle.

Anta vetro Glass door - Porte vitrée - Vitrinfront - Puerta de Cristal - Стеклопанель

Particolare apertura colonna
Tail unit opening detail
Détail ouverture colonne
Detail Öffnung Hohlrohrank
Particular aperture column
Detailliertes Öffnungsprofil
Detail column opening

Vetro e telaio Alluminio
Glass, Aluminium frame
Verre et cadre Aluminium
Glas und Aluminiumrahmen
Puerta de cristal con bastidor Aluminio
Нероховане скло і алюмінієвий каркас

Vetro e telaio Alluminio
Glass, Aluminium frame
Verre et cadre Aluminium
avec poignée intégré
Einfachrahmen Glas und Aluminiumrahmen
Puerta de cristal con bastidor Aluminio
Нероховане скло і алюмінієвий каркас

Disponibile per armadi e colonne terminali o all'ancata da basi
Available for full units and end columns or columns need to base
Disponible pour les armoires et les colonnes de extrémité ou à câbles d'armoirs bas
Einfach für Schrank und abschließende oder durchgehende Hohlrohrank
Disponible para armarios y columnas terminales o columnas que necesitan bases básicas
Disponibile anche in: 3 mm su pannello di laminato opaco, 16 mm con bordi ABS colore abbinato come da tabella

Disponibilità gote Handle grooves availability
Disponibilità rainures
Lieferbare Griffritzen
Disponibilità de perfiler tiradores
Доступные ручки-пазы

Gola in Alluminio anodizzato Bianco opaco
Matt White lacquered Aluminium Handle Groove
Rainure aluminium anodisé blanc opaco
Griff-ile aus Aluminium, Mattweiß lackiert
Perfil tirador de Aluminio lacado Blanco opaco
Паз на анодированном алюминии белом матовом, анодированный

Gola in Alluminio anodizzato Argento satinato
Satin-Finish Silver anodized Aluminium Handle Groove
Rainure aluminium anodisé argent satiné
Griff-ile aus Eluoxaluminium, Silber satinieren
Perfil tirador de Aluminio anodizado Plata satinado
Паз на анодированном алюминии серебристом матовом, анодированный

Gola in Alluminio anodizzato Nero opaco
Matt Black anodized Aluminium Handle Groove
Rainure aluminium anodisé noir opaco
Griff-ile aus Eluoxaluminium, Mattschwarz
Perfil tirador de Aluminio anodizado Negro opaco
Паз на анодированном алюминии черном матовом, анодированный

Particolare presa anta interna
Handle detail of internal door
Prise particulière porte intérieure
Besonderer Griff Front innen
Detaile from puerta interna
Нерхний паз створки крышки отпики

<p>Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito</p>	<p>Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito</p>	<p>Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito</p>	<p>Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito</p>	<p>Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito</p>	<p>Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito Il colore del metallo è garantito</p>
--	--	--	--	--	--

Vieni a scoprire con i tuoi occhi il mondo Scavolini, presso i nostri Rivenditori potrai trovare un'ampia gamma di prodotti esposti, i cataloghi e tantissimo altro materiale informativo.

Come and discover the world of Scavolini with your own eyes. At our authorised Dealers, you will find a wide range of products on display, along with our catalogues and a wealth of informative material.

Venez découvrir l'univers Scavolini. Chez nos revendeurs autorisés, vous trouverez une vaste gamme de produits exposés, des catalogues ainsi que d'autres matériels d'information.

Überzeugen Sie sich selber von der Vielfalt der Produktauswahl von Scavolini bei unseren Händlern anhand von Produkten, Katalogen und vielen sonstigen aufschlussreichen Informationsmaterialien.

Venga a descubrir con sus propios ojos el mundo Scavolini, en las tiendas de nuestros Revendedores podrá encontrar una amplia gama de productos expuestos, así como catálogos y una gran cantidad de material informativo.

Приходите, чтобы собственными глазами взглянуть на мир Scavolini. В магазинах наших Розничных продавцов вы сможете найти широкую гамму представленной продукции, каталоги и множество других полезных материалов.

The present catalog is made by Scavolini S.p.A. alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico, non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma ridotta, a soggetti che svolgono attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi parte del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini S.p.A., ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente.

Scavolini S.p.A. supplies this catalogue to its clients, who are authorised to distribute it to members of the public with no restrictions. However, it may not be given, even in scaled form, to anyone in business in the fitted kitchen sector (e.g. agents, dealers, etc.) anywhere in the world. Unless authorised in writing by Scavolini S.p.A., all breaches of the above conditions will result in prosecution.

Der Katalog wird Ihnen per Scavolini S.p.A. als eines Clients qui pourront librement le remettre au public. En revanche, ils ne pourront pas le remettre, pas même une reproduction, à des sujets exerçant dans ce secteur d'activité (par exemple des agents de commerce, revendeurs, etc.) partout dans le monde. Sauf éventuelles dérogations, spécifiées dans un document écrit de la société Scavolini S.p.A., toute violation de cette restriction sera possible de sanctions. Dieser Katalog von Scavolini S.p.A. ist für die Kundschaft bestimmt und kann frei der Öffentlichkeit vorgelegt werden. Der Katalog ist dagegen auch auszugewisse nicht für im Handel tätige Unternehmen auf der ganzen Welt bestimmt (Handelsvertreter o.Ä.). Verstoßlich eventuellet Abweichungen, die von Scavolini S.p.A. schriftlich zu bestätigen sind, wird jeder Verstoß gegen die obigen Bestimmungen strafrechtlich verfolgt.

Scavolini S.p.A. pone este catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otro parte, en ningún caso, podrán entregarlo, ni siquiera de forma parcial, a sujetos que desempeñen actividades comerciales en el sector (por ejemplo agentes de ventas, distribuidores, etc.) en cualquier país del mundo. Salvo posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación de lo anterior podrá ser perseguida de forma legal.

Данный каталог предоставляется Компанией Scavolini S.p.A. своим клиентам, которые могут свободно передавать его покупателям, клиентам не в каком случае не могут передавать его, в том числе его копии, субтитры, занимающиеся коммерческой деятельностью в той же сфере (агенты, коммерческие агенты, продавцы и т.д.) в любой стране мира. Любые нарушения вышеуказанного, за исключением случаев отправки в адрес писем и иного разрешения от компании Scavolini S.p.A., будут преследоваться в судебном порядке.



La Scavolini è dotata di Sistemi di gestione per la Qualità, l'Ambiente e la Salute e Sicurezza, in conformità alle norme UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 e ISO 45001. Tutti i Sistemi sono stati certificati dai partecoli Enti Internazionali SGS. / Scavolini has Quality, Environmental, Health and Safety Management Systems in compliance with the UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 and BS OHSAS 18001 standards. All of the Systems have been certified by the International Body SGS. / La Maison Scavolini a mis en place des Systèmes de Gestion de la Qualité, de l'Environnement, de la Santé et de la Sécurité conformes aux normes UNI EN ISO 9001 / UNI EN ISO 14001 et ISO 45001. Tous les Systèmes ont été certifiés par l'organisme International SGS. / Die Firma Scavolini arbeitet mit Qualitäts-, Umwelts- und Sicherheitsmanagement-Systemen gemäß Vorschriften der Normen UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 und BS OHSAS 18001. Alle Systeme sind von der Internationalen Stelle SGS zertifiziert. / Scavolini cuenta con sistemas de Gestión para la Calidad, el Medio Ambiente, la Salud y la Seguridad de conformidad con las normas UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 y BS OHSAS 18001. Todos los sistemas han sido certificados por el organismo internacional SGS. / Компания Scavolini оснащена Системами управления качеством, защиты окружающей среды, здоровья и безопасности, в соответствии с нормами UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 и BS OHSAS 18001. Все системы были сертифицированы Международной организацией SGS.



Scavolini con il progetto Sunload ha raggiunto i obiettivi di autoprodurre energia verde per i propri stabilimenti. L'impianto fotovoltaico, con una superficie totale di 57.000 mq, prevede una produzione annua di circa 4.000.000 kWh che ad oggi soddisfa la quasi totalità del bisogno energetico Scavolini. / With the Sunload project, Scavolini fulfilled its aim of autonomously producing green energy for its own plants. With a total surface area of 57,000 sq.m, the photovoltaic system can provide an annual production of approximately 4 million kWh, which today covers almost all of Scavolini's energy demand. / Avec le projet Sunload, Scavolini a atteint l'objectif d'autoproduction de l'énergie verte pour ses établissements. L'installation photovoltaïque, d'une surface totale de 57 000 m², prévoit une production annuelle de 4 000 000 kWh environ, qui satisfait, aujourd'hui, la quasi totalité des besoins énergétiques de Scavolini. / Mit dem Projekt Sunload erreicht Scavolini den Ziel der Selbstversorgung des für die eigenen Werke erforderlichen Stroms. Die Photovoltaikanlage auf einer Gesamtfläche von 57.000 m² ist auf eine Jahresproduktion von ca. 4.000.000 kWh ausgelegt, heute praktisch den gesamten Energiebedarf von Scavolini deckt. / Con el proyecto Sunload, Scavolini ha alcanzado el objetivo de autoproducir energía verde para sus fábricas. La instalación fotovoltaica, con una superficie total de 57.000 metros cuadrados, prevé una producción anual de unos 4.000.000 kWh, que hoy en día cubre la práctica totalidad de los necesidades energéticas de Scavolini. / Компания Scavolini, благодаря проекту Sunload, добилась цели самостоятельно производить "зеленую" электроэнергию для своих производственных зданий. Оборудование с фотоэлектрическими панелями, общей площадью 57.000 кв.м., производит ежегодное производство около 4.000.000 кВт, которые на сегодняшний день практически полностью удовлетворяют потребности Scavolini в электроэнергии.



Per scoprire il mondo di Scavolini, visita www.scavolini.com dove troverai tante informazioni, curiosità e notizie sul vivere la casa.

To discover the world of Scavolini, visit www.scavolini.com, where you'll find lots of information, interesting facts and news about home lifestyles.

Pour découvrir l'univers de Scavolini, visitez le site www.scavolini.com, où vous trouverez un très grand nombre d'informations, de curiosités et de renseignements sur l'art de vivre la maison.

Entdecken Sie die Scavolini-Welt unter www.scavolini.com mit vielen Informationen, Neuheiten und Anregungen für das Zuhause.

Para descubrir el mundo de Scavolini, visite la página web www.scavolini.com, donde encontrará una gran cantidad de información, curiosidades y noticias sobre cómo disfrutar de su hogar.

Чтобы открыть для себя мир Scavolini, посетите Интернет-сайт www.scavolini.com, где вы найдете множество информации, новостей и интересных идей по обустройству дома.

I colori dei materiali illustrati all'interno del presente Catalogo non sempre corrispondono a quelli reali per compressibili motivi di stampa. Colori e tonalità si possono osservare presso i Punti Vendita, direttamente sui prodotti e campioni. The colours referring to the materials illustrated inside this catalogue do not always correspond to the real ones for obvious printing reasons. Colours and shades can be seen at the Points of Sale, directly on materials and sample sets.

Un raison de certaines contraintes d'impression, les couleurs des matériaux illustrés dans ce catalogue ne correspondent pas toujours aux couleurs réels. Vous pouvez voir les couleurs et les tonalités dans les Points de vente, directement sur les produits ou sur des échantillons.

Aus drucktechnischen Gründen können die Farben der in diesem Katalog abgebildeten Materialien von den tatsächlichen Farben abweichen. Die Farben können bei jeder Verkaufsstelle direkt anhand von Produkten und Musterkollektionen angesehen werden.

Los colores de los materiales ilustrados en este catálogo no siempre se corresponden con los reales por evidentes razones de impresión. Los colores y los tonos se pueden ver en nuestros Puntos de Venta, directamente en los productos y muestrarios.

Цвета и материалы, иллюстрированные в данном Каталоге, не всегда и полностью соответствуют реальным цветам и тонам в связи с технологическими причинами. Цвета и оттенки можно посмотреть в торговых точках непосредственно на продукции и образцах.

Il design dei prodotti Scavolini è tutelato con la modalità di legge, inoltre, alcune parti del modello e/o alcune composizioni possono essere oggetto di brevetto/azione d/o registrazione.

The design of Scavolini products is protected as permitted by law. In addition, some parts of the model and/or certain compositions may be patented and/or registered.

Le design des produits Scavolini est protégé par la loi. De plus, certaines parties du modèle et/ou certaines compositions peuvent être l'objet de brevets et/ou d'enregistrements.

Das Design der Scavolini-Produkte ist rechtlich geschützt. Einige Komponenten des Modells und/oder weitere Kompositionen können patentrechtlich geschützt und/oder registriert sein.

El diseño de los productos Scavolini está tutelado en virtud de las normas legales. Asimismo, algunas partes del modelo y/o algunas composiciones pueden estar patentadas y/o registradas.

Дизайн продукции Scavolini защищен и установленным законом порядком. Кроме того, некоторые части моделей и/или некоторые композиции могут быть зарегистрированы и/или патентованы.

5690.002.11.2016.15000.90111066.140

THIS CATALOGUE HAS BEEN MADE BY SCAVOLINI S.P.A. IN COLLABORATION WITH

- STUDIO LEON GIANNI LEONARDI
- PHOTOGRAPHY
- GIORGIA ANGLINI
- STYLING
- TEXT COMMUNICATION
- GRAPHIC
- ELENA DEAMAZZONI
- COPYWRITING
- SIFI FIORI DI FIRENZE
- PHOTOLITHOGRAPHS
- GRAPH 5
- PRINTING



